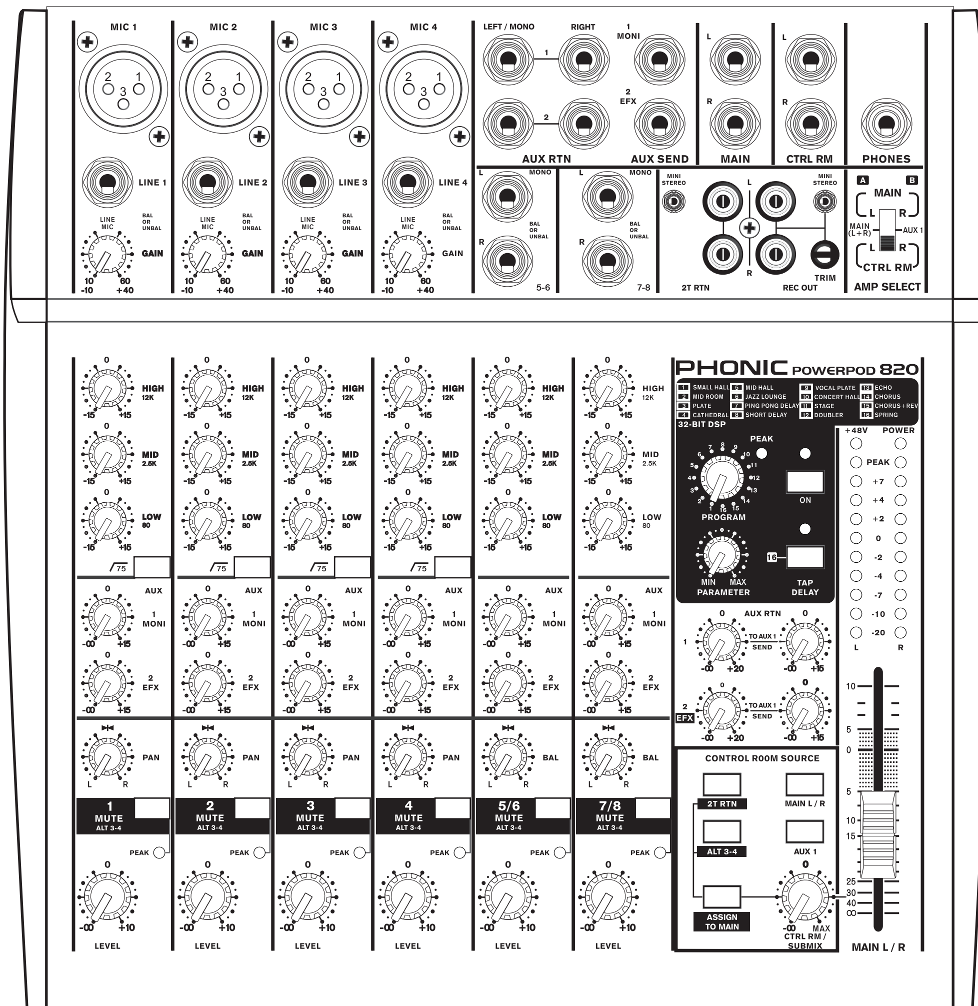
PHONIC

POWERPOD 820

COMPACT POWERED MIXER
MEZCLADORA AMPLIFICADA COMPACTA
小型功放调音台



English / Español / 简体中文

User’s Manual
Manual del Usuario
使用手册

POWERPOD 820

COMPACT POWERED MIXER
MEZCLADORA AMPLIFICADA COMPACTA
小型功放调音台

CONTENTS

INTRODUCTION........................4
FEATURES................................4
GETTING STARTED..................5
CHANNEL SETUP......................5
MAKING CONNECTIONS..........6
CONTROLS AND SETTINGS....7
SPECIFICATIONS...................11
DIGITAL EFFECT TABLE........31
APPLICATIONS........................32
DIMENSIONS..........................34
BLOCK DIAGRAMS.................35

CONTENIDO

INTRODUCCION.............................14
CARACTERISTICAS........................14
INICIANDO.....................................15
CONFIGURACION DE CANAL............15
HACIENDO CONEXIONES.............16
CONTROLES Y AJUSTES...............18
ESPECIFICACIONES......................21
TABLA DE EFECTOS DIGITALES....31
APLICACIONES..............................32
DIMENSIONES...............................34
DIAGRAMA DE BLOQUE..............35

目录

简介...............................24
特色...............................24
准备工作.......................24
声道设置.......................24
连接操作......................25
控制和设置...................26
规格...............................29
数字效果表....................31
应用...............................32
尺寸...............................34
线路图...........................35

V2.0 08/07/2009

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

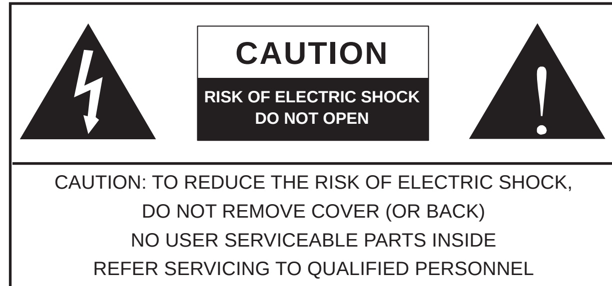
The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning: the user shall not place this apparatus in the confined area during the operation so that the mains switch can be easily accessible.

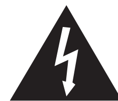
1. Read these instructions before operating this apparatus.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings to ensure safe operation.
4. Follow all instructions provided in this document.
5. Do not use this apparatus near water or in locations where condensation may occur.
6. Clean only with dry cloth. Do not use aerosol or liquid cleaners. Unplug this apparatus before cleaning.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

INTRODUCTION

Thank you for choosing one of Phonic's many quality compact mixers. The POWERPOD 820 Compact Powered Mixer – designed by the ingenious engineers that have created a variety of mixers fantastic in style and performance in the past – display similar proficiency that previous Phonic products have shown; with more than a few refinements, of course. The entire POWERPOD series features full gain ranges, amazingly low distortion levels, and incredibly wide dynamic ranges, just showing the dominance these small machines will have in the mixing World.

We know how eager you are to get started – wanting to get the mixer out and hook it all up is probably your number one priority right now – but before you do, we strongly urge you to take a look through this manual. Inside, you will find important facts and figures on the set up, use and applications of your brand new mixer. If you do happen to be one of the many people who flatly refuse to read user manuals, then we just urge you to at least glance at the Instant Setup section. After glancing at or reading through the manual (we applaud you if you do read the entire manual), please store it in a place that is easy for you to find, because chances are there's something you missed the first time around.

FEATURES

- Audiophile-Quality & ultra low noise
- Built-in 100 + 100 Watt stereo power amplifier for Main L/R, Main(L+R)/Aux 1 or CTRL RM L/R
- Extra ALT 3-4 stereo bus
- 4 mono mic/line channels
- 2 stereo channels and 2 stereo aux returns
- 2 AUX sends per channel
- 75Hz low-cut filter on mono channel
- 3-band EQ on each channel
- Inserts on mic channels
- +48V phantom power
- 32-bit digital stereo multi-effect processor with 16 programs plus one main parameter control and foot switch
- Control room/Phones source matrix
- Stereo AUX send 1 cue for monitoring individual channel
- Master AUX return section with EFX to Monitor
- Convenient mini-stereo and RCA-type inputs and outputs
- Record output with independent trim control for recording level matching
- High-volume headphone output
- 4 x 1/4" phone jacks for speaker connection
- Optional rack-mounting kit, model name ER-MU200XP

GETTING STARTED

1. Ensure all power is turned off on your mixer. To totally ensure this, the AC cable should not be connected to the unit.
2. All faders and level controls should be set at the lowest level and all channels muted to ensure no sound is inadvertently sent through the outputs when the device is switched on. All levels can be altered to acceptable degrees after the device is turned on using the channel setup instructions.
3. Plug any necessary equipment into the device's various outputs. This could include amplifiers and speakers, monitors, signal processors, and/or recording devices.
4. Plug the supplied AC cable into the AC inlet on the back of the device and then into a power outlet of a suitable voltage.
5. Turn the power switch on and follow the channel setup instructions to get the most out of your equipment.

CHANNEL SETUP

1. To ensure the correct audio level of the input channel is selected, each of the level input controls of the Mixer should be turned counterclockwise or down as far as they will go.
2. No input other than the one being set should have any device plugged in. This will ensure the purest signal is used when setting channels.
3. Set the level and AUX 1 controls of the channel you are setting to the 0 dB mark. Also set the Main L-R fader to the 0 dB mark.
4. Press down the AUX 1 button on the control room source section, allowing the level meter to display the level of the channel being set.
5. Ensure the channel has a signal sent to it similar to the signal that will be sent when in common use. For example, if the channel is using a microphone, then you should speak or sing at the same level the performer normally would during a performance; if a guitar is plugged into the channel, then the guitar should also be strummed as it normally would be (and so on). This ensures levels are completely accurate and avoids having to reset them later.
6. Set the gain so the Level Meter indicates the audio level is around 0 dB.
7. This channel is now ready to be used; you can stop making the audio signal.
8. You can repeat the same process for other channels Or not, it's your call.

MAKING CONNECTIONS

Inputs and Outputs

1. XLR Microphone Jacks

These jacks accept typical 3-pin XLR inputs for balanced and unbalanced signals. They can be used in conjunction with microphones – such as professional condenser, dynamic or ribbon microphones - with standard XLR male connectors, and feature low noise preamplifiers, serving for crystal clear sound replication. The POWERPOD 820 features four standard XLR microphone inputs for your convenience.

NB. When these inputs are used with condenser microphones, the Phantom Power should be activated. However, when Phantom Power button is engaged, single ended (unbalanced) microphones and instruments should not be used on the Mic inputs.

2. Line Inputs

This input accepts typical 1/4" TRS or TS inputs, for balanced or unbalanced signals. There are various numbers of these inputs depending which mixer you are using. They can be used in conjunction with various line level devices, such as keyboards, drum machines, electric guitars, and a variety of other electric instruments.

3. Stereo Channels

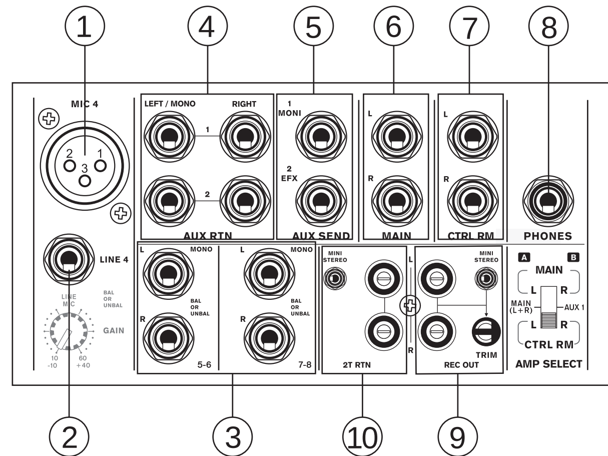
The POWERPOD 820 mixer features a couple of stereo channels, thrown in for maximum flexibility. Each of these stereo channels features two 1/4" TRS phone jacks, for the addition of various line level input devices, such as electronic keyboards, guitars and external signal processors or mixers. These Stereo Channels can also be used as Mono channels, where the signal from any 1/4" phone jack plugged into the Left stereo input will cause the signal to be duplicated to the Right input due to the miracle of jack normalizing. This does not work in reverse, however.

4. Stereo AUX Return

These 1/4" TS inputs are for the return of audio to the POWERPOD 820 mixer, processed by an external signal processor. If really needed, they can also be used as additional stereo inputs, with a level control located on the face of the mixer. The signal received by AUX Return 2 is routed to the internal effects processor. Furthermore, the Stereo AUX Return can also accept Mono signals, where plugging the 1/4" phone jack of any device into the Left input will cause the signal to be duplicated to the Right input also. This does not work in reverse, however.

5. AUX / Effects Send

These 1/4" TS outputs may be used to connect to an external digital effect processor, or even to an amplifier and speakers (depending on your desired settings), to the mixer.



6. Main L and R Outputs

These two ports will output the final stereo unbalanced line level signal sent from the main mixing bus. The primary purpose of these jacks is to send the main output to external devices, which may include power amplifiers (and in-turn, a pair of speakers), other mixers, as well as a wide range of other possible signal processors (Equalizers, Crossovers, etcetera).

NB. When sending unbalanced signals from this output, a 1/4" TRS stereo plugs must be used and have the ring-pin disconnected, as to avoid damaging this mixer.

7. Control Room Outputs

These two 1/4" Phone Jack outputs feed the signal altered by the CTRL RM / SUBMIX level control on the face of the mixer. This output has extensive use, as it can be used to feed the signal from the mixer to an active monitor, for the monitoring of the audio signal from within a booth, among other possible uses.

8. Phones

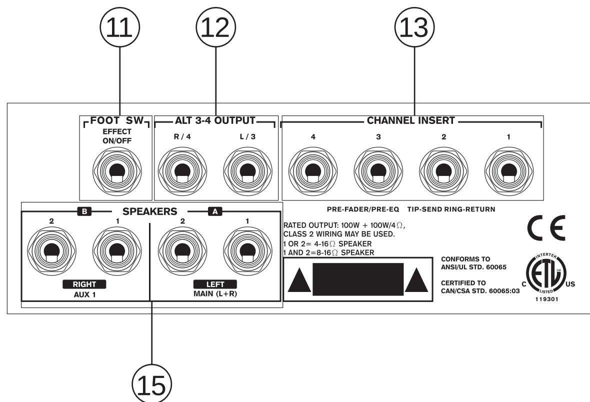
This stereo output port is suited for use with headphones, allowing monitoring of the mix. The audio level of this output is controlled using the CTRL RM / SUBMIX level control.

9. Record Out

These outputs will accommodate RCA cables, able to be fed to a variety of recording devices. Also included is a mini stereo jack for the addition of recording devices such as MD players, and even laptop computers, as well as a Trim control, allowing users to control the output signal level, ensuring total control over recording quality.

10. 2T Return

These RCA and mini stereo inputs are used to connect the mixer with external devices, such as tape and CD players, or even Laptop computers, receiving a signal from another source and feeding it to the Main L-R mixing bus.



Rear Panel

11. Foot Switch Jacks

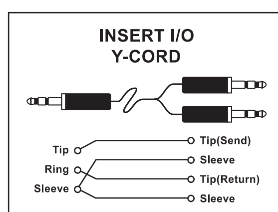
This port is for the inclusion of a foot switch, used to remotely turn the built-in digital effects on/off, to the mixer.

12. ALT 3-4 Output

The unbalanced signal sent from these outputs is fed from the ALT 3-4 mixing bus, and can be used in conjunction with a large array of devices, including signal processors, other PA systems, recording devices, and so on.

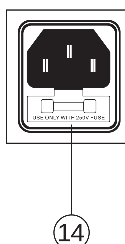
13. Channel Inserts

Located on the rear of the Powerpod 820, the primary use for these TRS phone jacks is for the addition of external devices, such as dynamic processors or equalizers, to all mono input channels. This will require a Y cord that can send (pre-fader and pre-EQ) and receive signals to and from an external processor.



14. Power Connector and Fuse Holder

This port is for the addition of a power cable, allowing AC power to be supplied to the mixer. Please use the power cable that is included with this mixer only. The Fuse holder, located above the AC Power connector, is, of course, for the POWERPOD 820's fuse. If the fuse happens to blow, open the holder cover, and replace the fuse with a suitable replacement (as indicated on the fuse holder's cover).

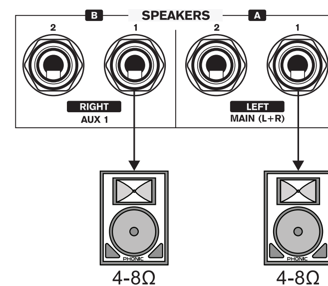


15. Speaker Outputs

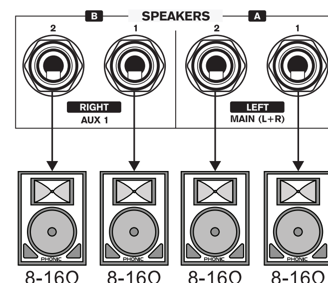
These 1/4" phone jacks are used to connect to speakers, fed from internal power amplifiers A and B. To use these, simply insert an appropriate 1/4" TS plug into them. Speakers with a minimum load of 4 ohms each should be used. The output of these jacks can be altered by using the Amp Select switch on the front of the unit.

NB. Only use passive speakers in conjunction with the Speaker outputs, as to avoid damaging any equipment.

One Speaker per Channel: When connecting a single speaker to each channel's output, speakers with impedances between 4 and 8 ohms should be used.



Two Speakers per Channel: When connecting two speakers to the Speaker Outputs, the loading of each speaker should be between 8 and 16 ohms (as two 8 ohm speakers will form a total loading of 4 ohms, two 16 ohm speakers a total loading of 8 ohms, etc).



CONTROLS AND SETTINGS

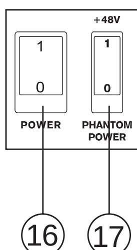
Rear Panel

16. Power Switch

This switch is used to turn the mixer on and off. Ensure you turn all level controls down before activating.

17. Phantom Power Switch

When this switch is in the on position, it activates +48V of phantom power for all microphone inputs, allowing condenser microphones (well, the ones that don't use batteries) to be used on these channels. Activating Phantom Power will be accompanied by an illuminated LED above the left channel Level Meter. Before turning Phantom Power on, turn all level controls to a minimum to avoid the possibility of a ghastly popping sound from the speakers.

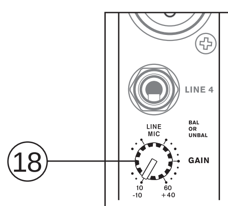


NB. Phantom Power should be used in conjunction with balanced microphones. When Phantom Power is engaged, single ended (unbalanced) microphones and instruments should not be used on the Mic inputs. Phantom Power will not cause damage to most dynamic microphones, however if unsure, the microphone's user manual should be consulted.

Channel Controls

18. Line / Mic Gain Control

This controls the sensitivity of the input signal of the Line/ Microphone input. The gain should be adjusted to a level that allows the maximum use of the audio, while still maintaining the quality of the feed. This can be accomplished by adjusting it to a level that will allow the peak indicator occasionally illuminate. All 4 mono channels feature this control.

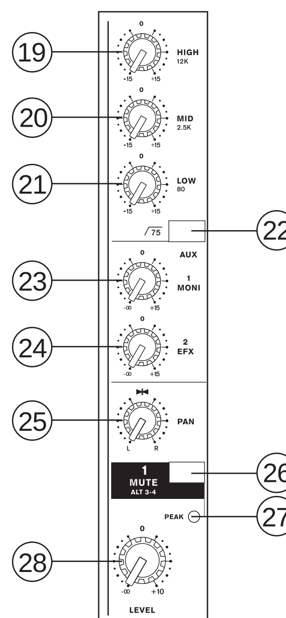


19. High Frequency Control

This control is used to give a shelving boost or cut of ±15 dB to high frequency (12 kHz) sounds. This will adjust the amount of treble included in the audio of the channel, adding strength and crispness to sounds such as guitars, cymbals, and synthesizers.

20. Middle Frequency Control

This control is used to provide a peaking style of boost and cut to the level of middle frequency (2.5 kHz) sounds at a range of ±15 dB. Changing middle frequencies of an audio feed can be rather difficult when used in a professional audio mix, as it is usually more desirable to cut middle frequency sounds rather than boost them, thereby soothing overly harsh vocal and instrument sounds in the audio.



21. Low Frequency Control

This control is used to give a shelving boost or cut of ±15 dB to low frequency (80 Hz) sounds. This will adjust the amount of bass included in the audio of the channel, and bring more warmth and punch to drums and bass guitars.

22. Low Cut Filter (75 Hz)

This button, featured on channels 1 through to 4, will activate a low-cut / high-pass filter that reduces all frequencies below 75 Hz at 18 dB per Octave, helping to remove any unwanted ground noise or stage rumble.

23. AUX 1 (Monitor) Control

This control allows the user to send the corresponding signal to the AUX 1 output, which can be used in conjunction with an amplifier and studio or stage monitors, or simply as an auxiliary output for any means required. The control is pre-fader, therefore any changes made to the corresponding channel level control (28) do not affect the AUX 1 send signal.

24. AUX 2 (Effects) Control

This control alters the signal level that is sent to the AUX 2 (or EFX) send output, which can be used in conjunction with external signal processors (this signal of which can be returned to mixer via the AUX return input, or any stereo input channel), or simply as an auxiliary output for any means required. This control is post-fader, therefore any changes made to the corresponding channel level control (28) are also applied to the EFX signal.

25. Pan / Balance Controls

This alternates the degree or level of audio that the left and right side of the main mix should receive. On mono channels, this control will adjust the level that the left and right should receive (pan), where as on a stereo channel, adjusting the BAL control will attenuate the left or right audio signals accordingly (balance).

26. Mute / ALT 3-4

This handy little button is basically a typical mute button – effectively stopping any signal received by the channel from being sent to the Main L/R and EFX mixing buses – however it does so much more. Pushing this button routes the channel's signal away from the Main L/R and to its own "Alternative" stereo output, where the signal can be used at will. If you wish to use it to connect an amplifier and speakers, or simply patch it through to an unused input channel, you can easily do so. This does not affect the AUX 1 send.

27. Peak Indicator

This LED indicator will illuminate when the device hits high peaks, 6 dB before overload occurs. It is best to adjust the gain of the channel so that the PEAK indicator lights up on intervals only. This will ensure a greater dynamic range of audio.

28. Level Control

This rotary control will alter the signal level that is sent from the corresponding channel to the main mixing bus.

Digital Effect Section

29. Digital Effect Display

This panel displays the titles of different effects that can be added to your audio signal. When you select the effect number with the Program Control, the corresponding effect is applied automatically. For a list of available effects, please observe the Digital Effect Table.

30. Program Control

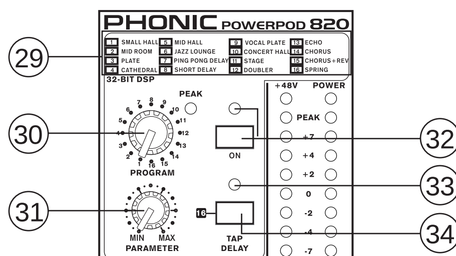
This control is used to scroll through the various effects shown on the Digital Effect Display. Turning the control will automatically change the effect and apply it to the EFX RTN 2 feed.

31. Parameter Control

This will adjust the appropriate one main parameter of the digital effect that is applied to the audio feed. Please refer to the digital effects table for more information on effect parameters.

32. DSP Effect On and Indicator

This button is pushed to turn the corresponding effect panel on or off. When the effect processor is turned on, the corresponding LED illuminates.



33. Peak Indicator

This LED indicator will illuminate when the DSP is overdriven and causes distortion. It is best to adjust the appropriate AUX 2 / EFX Send control (on the channel strip) so as to ensure the PEAK indicator does not light. This will ensure a greater dynamic range for audio.

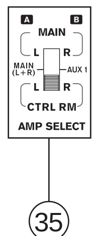
34. Tap Delay and Indicator

When the tap delay effect is selected, this button is used to determine the delay time. By pushing the button several times, the mixer interprets the time between last two pushes and remembers this as the delay time, until the button is pushed again (this is kept, even after the power is turned off). When the tap delay effect is selected, the corresponding LED will flash at the intervals selected.

Master Section

35. Amp Select Switch

By using this switch, users can utilize the POWERPOD 820's power amplifier to their needs. Most commonly, this switch should be set to the "MAIN ST" L / R position (uppermost position), however you may wish to amplify the Control Room signal, in which case you should set the switch to CTRL RM L / R position (lower position). However, a more appealing option may be to combine the Main Left and Right signal and amplify that with power amp A, then use the other to amplify the AUX 1 signal, in which case you should set the switch to the MAIN (L+R) / AUX 1 position (middle position).

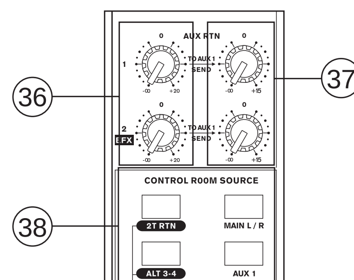


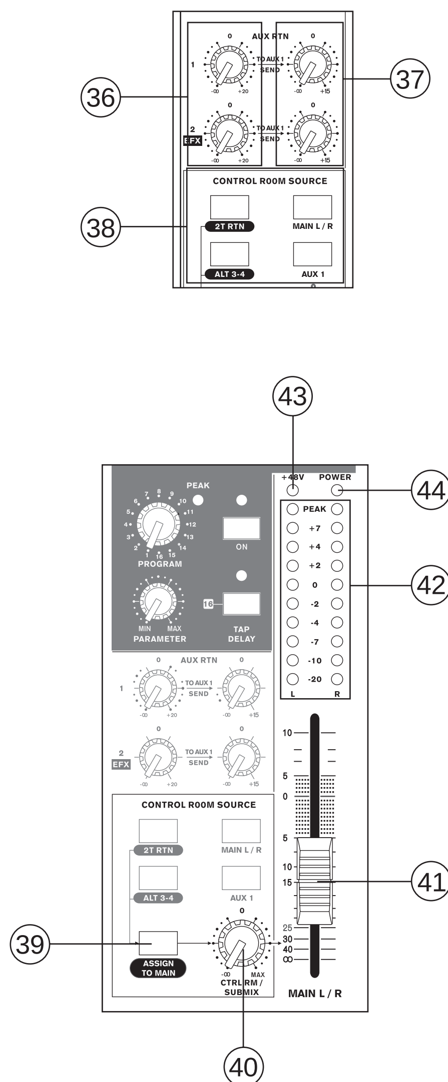
36. AUX Stereo Return Controls

These controls adjust the signal level of audio fed through to the AUX Stereo Return inputs, which will be added to the MAIN L-R mix. The AUX Return 2 control also acts as the built-in DSP Effect level control, when no device is plugged into the AUX 2 Return jacks.

37. AUX Stereo Return "to AUX 1" Send Controls

These two rotary controls are used to adjust the audio signal received by the AUX Return 1 and 2 jacks, which is sent to the AUX 1 Send output. These act as an "effect to Monitor" control, allowing performers/engineers to hear the signal processed by either external devices or the Internal DSP Effect Engine.





38. Control Room Source Buttons

Engaging any of these four buttons will enable you to use the signal from any of the corresponding sources to send to the Control Room mixing bus and the LED Level Meter for level monitoring. For instance, pressing 2T Rtn button will allow you to send the 2 Track Return signal to the Control Room Outputs and Level Meter, where as the Main L-R will allow you to use the Main Left/Right signal instead, the AUX 1 stereo mixing bus allows you to use the AUX 1 signal and the ALT 3-4 allows you to use the addition stereo mix bus signal. You can even use a combination of all these signals, if need be.

Channel Tracking: by pressing the AUX 1 button in the Control Room Source section, and leaving all other buttons released, users can affectively track the mono or stereo signals from input channels. SImply ensure all AUX 1 level controls are to a minimum, and that the Assign To Main button is released, and you can turn the AUX 1 up control of any input channel to track it's signal.

39. Assign To Main Button

When the "Assign To Main" button is engaged, the 2T Return and Alternative 3-4 signals can be selected by using the corresponding buttons, and are, intern, sent to the Main L-R and Control Room mixing buses via the Control Room / Submix control. This can come in handy when you want play a CD during intermission in a live show. If you have the Main L-R or AUX 1 buttons on the Control Room Source section engaged, the corresponding signals will not be sent to the Main L-R by way of this button, nor will their signals be sent to the Control Room or Phones outputs.

40. Ctrl Rm / Submix Control

This control is used to adjust the audio level of the Control Room feed, which is sent to both the Control Room outputs (for monitoring, acting as side fill or other purposes) and Phones outputs (to be used in conjunction with headphones for monitoring purposes). It also acts as the "submix" control, which allows the user to adjust the signal selected by the Control Room Source when the Assign to Main button is engaged.

41. Main L-R Control

This 60mm fader is final level control for the main left and right audio feed, sent to the Main L and R output.

42. Level Meter

The POWERPOD 820's stereo 10-segment level meters give an accurate indication of when audio levels from the Control Room Matrix Source reach certain levels. It is suggested for the maximum use of audio to set the various levels controls so that the Peak LEDs flash only occasionally (and perhaps it is better if you ensure the level stays around a pinch below that).

43. +48 Indicator

The +48 Indicator illuminates whenever the Phantom Power switch is activated.

44. Power Indicator

The Power Indicator will light up when the power of the mixer is on.

SPECIFICATIONS

	POWERPOD 820
POWER AMP, output power in Watts @THD<0.1%, 1KHz	
Number of Power Channels	2
Limiter	2
8 ohms per Channel	65
4 ohms per Channel	100
Inputs	
Total channels	**6**
Balanced Mono Mic/Line channel	4
Balanced Stereo Line Channel	2
Aux return	2 stereo
2T input	Mini stereo and stereo RCA
Outputs	
Main L/R stereo	2 x 1/4” TS, unbal.
ALT 3-4	2 x 1/4” TS, unbal.
Aux send	2 x 1/4” TS, unbal.
Rec out with trim control	Mini stereo and stereo RCA
CTRL RM L/R	2 x 1/4” TS
Phones	1
Channel Strips	**6**
Inserts	**4**
AUX send	**2**
Pan/Balance control	Yes
Volume Controls	Rotary
Master Section	
Stereo AUX returns	**2**
Effects return to monitor	**2**
Control room/Phones Level Control	Yes
Fader	Main L/R, 60mm fader
Metering	
Number of channels	2
Segments	10
Phantom Power Supply	**+48VDC**
Switches	Master
Effect processor	**16 effects with one main parameter control & foot switch (effect on/off)**
Frequency Response (Mic input to any output)	
20Hz ~ 60KHz	+0/-1 dB
20Hz ~ 100KHz	+0/-3 dB
Crosstalk (1KHz @ 0dBu, 20Hz to 20KHz bandwidth, channel in to main L/R outputs)	

Channel fader down, other channels at unity	<-90 dB
Noise (20Hz~20KHz; measured at main output, Channels 1-4 unit gain; EQ flat; all channels on main mix; channels 1/3 as far left as possible, channels 2/4 as far right as possible. Reference=+6dBu)	
Master @ unity, channel fader down	-86.5 dBu
Master @ unity, channel fader @ unity	-84 dBu
S/N ration, ref to +4	>90 dB
Microphone Preamp E.I.N. (150 ohms terminated, max gain)	**<-129.5 dBm**
THD	
Power output, 1KHz, 20Hz to 20KHz, @50 watts, 4 ohms	<0.1%
Any output, 1KHz @ +14dBu, 20Hz to 20KHz, channel inputs	**<0.005%**
CMRR (1 KHz @ -60dBu, Gain at maximum)	**80 dB**
Maximum Level	
Mic preamp input	+10 dBu
All other input	+22 dBu
Unbalanced Output	+22 dBu
Impedance	
Mic preamp input	2 K ohms
All other input (except insert)	10 K ohms
RCA 2T output	1.1 K ohms
Equalization	**3-band, +/-15 dB**
Low EQ	80 Hz
Mid EQ	2.5 KHz
Hi EQ	12 KHz
Low cut filter	75Hz (-18dB/oct)
Power Requirement(depends on region)	**100VAC, 120VAC, 220~240VAC, 50/60Hz**
Power consumption (average max.)	**100W**
Net Weight	3.2 kg (7 lbs)
Dimensions (WxHxD)	274.8x100x270.3 mm (10.8”x3.9”x10.6”)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utlize este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloque ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grade que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente.
   La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptaculos y en el punto donde estos salgan del aparato.
    No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas espedicifadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.



13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado.
    Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.

PRECAUCION

RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO ABRIR

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA)
NO HAY REFACCIONES DENTRO
MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO



El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de ´´voltaje peligroso´´ no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.



El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciónes importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.

PHONIC

INTRODUCCIÓN

Gracias por su eleción de uno de los muchos productos de Phonic. La Mezcladora Amplificada Compacta Powerpod 820 –diseñada por los talentosos ingenieros que han creado en el pasado mixers fantásticas y de gran estilo- demuestran una eficiencia similar que otros productos de Phonic han demostrado; con unas cuantas mejoras por supuesto. La serie completa de powerpod tiene rangos de ganacia completos, sorprendentes niveles bajos de distorsión y amplios rangos dinámicos, esto solo para demostrar la dominación que tendrán estas pequeñas máquinas en el mundo de la mezcla.

Nosotros sabemos que estás impaciente por empezar - esperando a sacar la mixer y conectar todo que seguramente es tu única prioridad en estos momentos – pero antes de hacerlo, te pedimos darle un vistazo a este manual. Dentro encontraras hechos importantes con imágenes de la configuración, uso y aplicaciones de tu nueva mixer. Si resultas ser de esas personas que te niegas totalmente a leer los manuales, entonces solo te pediremos que leas las primeras secciones. Después de que le des un vistazo a todo el manual (te felicitamos si tu lees todo el manual), por favor guárdalo en un lugar donde puedas encontrarlo fácilmente, esto porque puede suceder que no recuerdes algo de la primera vez que leíste este documento.

CARACTERÍSTICAS

- Calidad de audiofilo y ruido ultra bajo
- Amplificador de potencia incorporado de estéreo 100 +100 Watt para Principal I/D, Principal (I+D)/Aux 1 o CTRL RM I/D
- Bus estéreo extra ALT 3-4
- 4 canales mono de micrófono/línea
- 2 canales estéreo y dos regresos auxiliares estéreo
- 2 envíos auxiliares por canal
- Filtro de corte-bajo a 75Hz en canales mono
- EQ de 3 bandas en cada canal
- Inserts en canales mic
- Fuente Fantasma de +48V
- Procesador Digital Multiefectos Estéreo a 32-bits con 16 programas además de un control de parámetros principal e interruptor de pedal (foot switch)
- Matriz fuente de Control Room/ Phones
- Cue de envío Auxiliar estéreo para monitorear cada canal individualmente
- Retorno Auxiliar principal con EFX a Monitor
- Convenientes entradas y salidas mini estéreo y tipo-RCA
- Salida de grabación con control de trim independiente para aparejar nivel de grabación
- Salida de audífonos de alto volumen
- 4 jacks 1/4” phone para conexión de altavoz
- Kit para montaje en rack, opcional, modelo ER-MU200XP

INICIANDO

1. Asegúrese de que todo el voltaje de la mixer esté apagado. Para asegurarse de eso, el cable de AC no debe de estar conectado a la unidad.
2. Todos los faders y todos los controles de nivel deben de estar en el nivel más bajo y todos los canales apagados, para asegurar que ningún audio sea enviado inadvertidamente a las salidas cuando se prenda el equipo. Todos los niveles pueden ser modificados a niveles aceptables después de que se encienda el equipo utilizando las instrucciones de configuración de canal.
3. Conecte todo el equipo en las salidas de dispositivo como sea necesario. Esto puede incluir amplicadores y altavoces, monitores, processadores de señal y/o dispositivos de grabación.
4. Conecte el cable de AC incluido en el conector trasero de la mixer y de ahí al contacto de voltaje adecuado para la mixer.
5. Active el interruptor y síga las instrucciones de configuración de canal para obtener lo más de su equipo.

CONFIGURACION DE CANAL

1. Para asegurar que se seleccionó el nivel correcto de canal de entrada, cada uno de los controles de entrada de nivel de la Mixer deberá ser girado en sentido contrareloj, o hacia abajo lo más que le permita ir.
2. No deberá haber ningún equipo conectado más que el que será configurado. Esto asegurará que la señal más pura será utilizada cuando se configuran los canales.
3. Ponga los niveles y los controles del Aux 1 en el canal que estés configurando a la marca de 0dB. También, coloque el fader principal I/D en la marca de 0dB.
4. Presione el botón de AUX 1 en la sección de control room, permitiendo al medidor de nivel mostrar el nivel del canal que está siendo ajustado.
5. Asegúrese de que el canal tiene un envío de señal igual al que se utilizara en modo común. Por ejemplo, si el canal está utilizando un micrófono, entonces deberás hablar o cantar al mismo nivel que el cantante normalmente lo haría durante una presentaciòn; si una guitarra es conectada dentro del canal, entonces la guitarra deberá ser tocada al nivel que generalmente sería tocada (y así). Esto asegurara que los niveles están completamente preciosos y evitara tener que reiniciarlos después.
6. Ajuste la ganancia de tal manera que el medidor de nivel indique un nivel alrededor de 0dB.
7. Este canal esta listo para usarse; ya puedes dejar de hacer la señal de audio.
8. Puedes repetir el mismo proceso para los demás canales. O no, esto depende totalmente de ti.

HACIENDO CONEXIONES

Entradas y Saliidas

1. Jacks XLR para Micrófono

Estos jacks aceptan entradas típicas XLR de 3 pins para señales balanceadas y desbalanceadas. Pueden ser utilizadas con micrófonos - como de condensador profesional, dinámicos o ribbon - con conectores estándar XLR machos y, tienen preamplificadores de bajo ruido, que sirven para reproduccion cristalina del audio. La powerpod 820 tiene cuatro entradas estándar XLR para entrada de micrófono.

NOTA. Cuando estas entradas se utilizan con micrófonos de condensador, deberá activarse la fuente fantasma. Sin embargo, cuando la fuente fantasma está activada, no deberá de conectarse micrófonos desbalanceados y los instrumentos no deberán ser conectados a las entradas de micrófono.

2. Entradas de Línea

Esta entrada acepta entradas típicas 1/4" TRS o TS, para señales balanceadas o desbalancedadas. Hay diferentes números de estas entradas dependiendo de qué mezcladora esté utilizando. Pueden utilizarse con un amplio rango de equipos de nivel de línea como teclados, drum machines, guitarras eléctricas y una gran variedad de instrumentos eléctricos.

3. Canales Estéreo

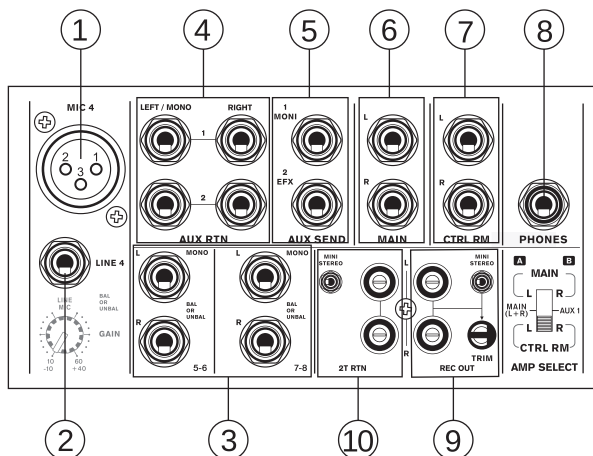
La powerpod820 tiene algunos canales estéreo, para máxima flexibilidad. Cada uno de estos canales estéreo consisten de dos jacks de audífono 1/4" TRS, para agregar varios dispositivos de entrada de nivel de línea como teclados electrónicos, guitarras y procesadores externos de señal o para mixers. Los canales estéreo también pueden ser utilizados como canales mono, donde la señal de cualquier jack auricular 1/4" sea conectada a la entrada izquierda estéreo, esto causara que la señal sea duplicada al canal derecho debido al milagro de la normalización. Esto no funciona en reversa, sin embargo.

4. Regreso Auxiliar Estéreo

Estas entradas 1/4" TS son para el regreso de audio a la Powerpod820, procesado por un procesador de señal externo. Si en verdad se necesitara, también pueden utilizarse como entradas estéreo adicionales. Con un control de nivel ubicado en la frente de la mezcladora. La señal recibida por el regreso AUX 2 es ruteada al procesador de efectos interno. Además, el Regreso AUX Estéreo puede aceptar señales mono, si se conecta el jack 1/4" de cualquier equipo a la entrada izquierda, causara que la entrada sea duplicada al canal derecho. Sin embargo, esto no funciona en reversa.

5. Envíos AUX/Efecto

Estas salidas 1/4" TS pueden ser utilizadas para conectar un procesador de efectos digitales externo, o hasta un amplificador y altavoces (dependiendo de lo que tu quieras), a la mixer.



6. Salidas Principales I y D

Estos dos puertos entregaran la salida final desbalanceada estéreo de nivel de línea, enviada del bus de mezcla principal. El propósito primario de este jack es el de enviar la salida principal a dispositivos externos que pueden ser amplificadores de potencia (a su vez a un par de monitores), otras mixers, así como a un amplio rango de otros precesadores de señal (Ecualizadores, Crossovers, etc.)

NOTA. Cuando se envían señales desbalanceadas de esta salida, se deberá utilizar un plug estéreo 1/4" TRS y deberá desconectarse el pin Ring para evitar dañar esta mixer.

7. Salidas de Control Room

Estos dos jack 1/4" de salida, entregan la señal que es alterada por el control de nivel de CTRL RM / SUBMIX en la cara frontal de la mixer. Esta salida tiene un uso extensivo, así como también puede ser utilizada para alimentar la señal desde la mixer a un monitor activo, para el monitoreo de la señal de audio dentro de una cabina, entre muchas otras posiblidades.

8. Audífonos

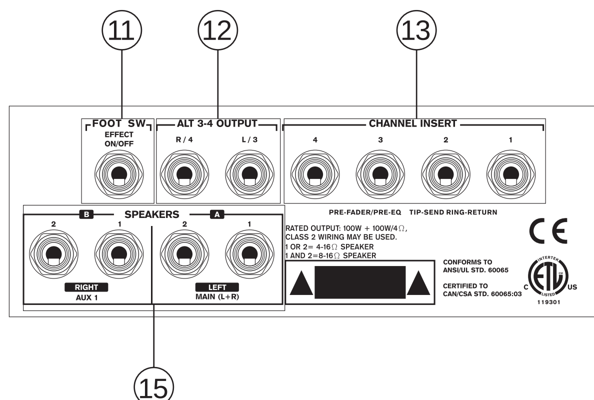
Este puerto de salida estéreo está diseñado para utilizarse con audífonos, permitiendo monitorear la mezcla. El nivel de audio de esta salida es controlado utilizando el control de nivel CTRL RM / SUBMIX.

9. Salida de Grabación

Estas salidas aceptan cables RCA, capaces de alimentar una gran variedad de dispositivos de grabación. También se incluyen jack Mini Estéreo para agregar equipos de grabación como reproductores de minidisco (MD) e incluso computadoras portátiles, así como control de Trim, para permitir a los usuarios controlar el nivel de la señal de salida, asegurando el control total de la calidad de grabación.

10. Regreso 2T

Estas entradas RCA y mini estéreo son utilizadas para conectar equipos externos como cassetteras y CD players, hasta computadoras portatiles, recibiendo una señal de otra fuente y alimentandola a bus de mezcla principal I-D.



Panel Trasero

11. Jacks para Interruptor de Pedal

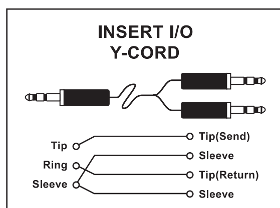
Estos puertos son para incluir un interruptor de pedal, que se utiliza para encender/apagar remotamente los efectos digitales integrados a la mezcladora.

12. Salida ALT 3-4

La señal desbalanceada enviada de estas salidas es alimentada del bus de mezcla ALT 3-4 y, puede ser utilizada en conjunto con un gran número de dispostivos, incluyendo procesadores de señal, otros sistemas PA, equipo de grabación, etc.

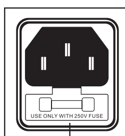
13. Inserts de Canal

Localizados en el panel trasero de la POWERPOD820 el uso principal para estos jacks TRS es el de agregar dispostivos externos, como procesadores dinámicos o ecualizadores, a todos los canales de entrada mono. Esto requerirá un cable “Y” que pueda enviar (pre-fader y pre-EQ) y recibir señales a y desde el procesador externo.



14. Conector de Voltaje y Portafusible

Este puerto es para agregar un cable de corriente, permitiéndole a la mixer ser provista de energía. Por favor utilice únicamente el cable de AC incluido con esta unidad. El portafusible, ubicado encima de conector de corriente alerna, es obviamente para el fusible de la Powerpod820. Si sucede que se queme el fusible, abra la cubierta del holder y reemplace el fusible con un repusto adecuado (como se indica en la cubierta de portafusible).

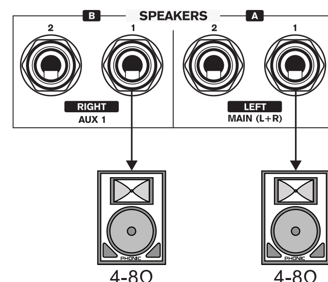


15. Salida de Altavoces

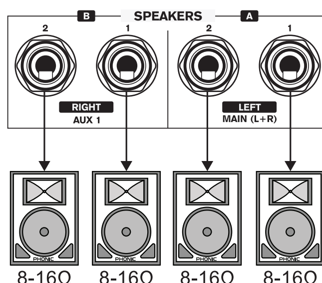
Estos jacks 1/4” se utilizan para conectar altavoces, se alimentan de los amplificadores internos A y B. Para utilizarlos, simplemente inserte un plug 1/4” TS apropiado a los altavoces con una carga mínima de 4ohms cada uno. La salida de estos jacks puede ser alterada utilizando el selector en la sección de amplificación en el frente de la unidad.

NOTA. Solo utilice altavoces pasivos con la Salida de Altavoz para evitar deñar cualquier equipo.

Un Altavoz por Canal: Cuando se conecta un solo altavoz a cada salida de canal, deben utilizar altavoces con impedancia entre 4 y 8 ohms.



Dos Altavoces por Canal: Cuando se conecta dos altavoces a esta salida, la carga de cada altavoz deberá ser de entre 8 y 16 ohms (dos altavoces de 8 ohms formaran una carga total de 4 ohms, dos altavoces de 16 ohms daran una carga total de 8 ohms, etc.)



CONTROLES Y AJUSTES

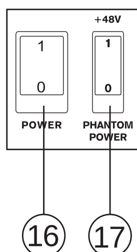
Panel Trasero

16. Interruptor de Energía

Este interruptor se utiliza para prender y apagar la mixer. Asegúrese de bajar todos los niveles antes de prender la mixer.

17. Interrupotr de Fuente Fantasma

Cuando el interruptor está en la posición ON, activa una fuente fantasma de +48V para todas las entradas de micrófonos, permitiendo el uso de micrófonos de condensador (aquellos que no usan baterías) en estos canales. El activar la fuente fantasma se activará de igual manera un LED iluminado encima del medidor de nivel del canal izquierdo. Antes de activar la fuente fantasma, maneje los controles en su nivel mínimo para evitar la posibilidad de un sonido horroroso que hace estallar las bocinas.

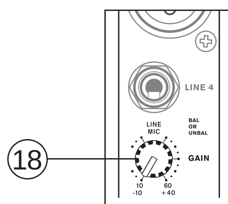


NOTA. La fuente fantasma deberá utilizarse en conjunto con micrófonos balanceados. Cuando la fuente fantasma es activada, los micrófonos que tienen una sola terminación (desbalanceados) e instrumentos, no deberán ser utilizados en las entradas de Micrófonos. La fuente fantasma no causará daño a la mayoría de los micrófonos dinámicos, de cualquier manera si no estás seguro, deberás consultar el manual de usuario del micrófono.

Controles de Canal

18. Control de Ganancia de Micrófono/Línea

Esto controla la sensibilidad de la señal de entrada de Línea/Micrófono. La ganancia deberá ajustarse a un nivel que permita el uso máximo del audio, mientras que mantenga la calidad de la alimentación. Esto puede lograrse al ajustarlo a un nivel que permita al indicador de pico iluminarse ocasionalmente. Todos los 4 canales mono tienen este control.

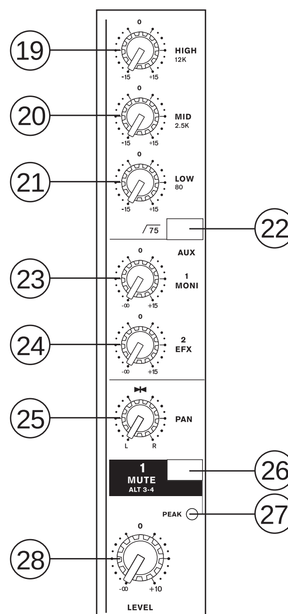


19. Control de Frecuencias Altas

Este control se utiliza para dar un realce tipo Shelving o para recortar ±15 dB a los sonidos de altas frecuencias (12 kHz). Esto ajustara la cantidad de agudos incluidos en el audio del canal, agregando fortaleza y claridad a sonidos como de las guitarras, metales y sintetizadores.

20. Control de Frecuencias Medias

Este control se utiliza para proveer de un estilo pico de realce y recorte al nivel de sonido de frecuencias medias (2.5 kHz) en un rango ±15 dB. Cambiar las frecuencias de la alimentación del audio puede ser un tanto difícil cuando se utiliza en una mezcla de audio profesional, ya que es más deseable cortar los sonidos de frecuencias medias más que realzarlas, porque harían un sonido estridente en las vocales e instrumentos en el audio.



21. Control de Frecuencias Bajas

Este control se utiliza para dar un realce tipo Shelving o un recorte de ±15dB a los sonidos de frecuencias bajas (80Hz). Esto ajustara la cantidad de bajos incluidos en el audio del canal y ofrecerá más calidz y fuerza a las baterías y guitarras bass.

22. Filtro de Corte Bajo (75 Hz)

Este botón activará un filtro de corte-bajo/ pasa altas en los canales del 1 al 4, que reducirá todas las frecuencias por debajo de los 75 Hz a 18 dB por Octava, ayudando así a remover cualquier ruido de piso no deseado o vibraciones del escenario.

23. Control AUX 1 (Monitor)

Este control permite al usuario enviar la señal correspondiente a la salida AUX 1, que puede ser utilizada con un amplificador y monitores de estudio o escenario, o simplemnte como una salida auxiliar para cualquier necesidad. Este control es pre-fader por lo que cualquier cambio al control de nivel de canal correspondiente (28) no afectará la señal de envío AUX 1 .

24. Control AUX 2 (Efectos)

Este control altera el nivel de señal que es enviada a la Salida de Envío de AUX 2 (o EFX) , la cual puede ser utilizada en conjunto con procesadores de señal externos (esta señal puede ser retornada a la mixer vía entrada de retorno AUX, o cualquier canal de entrada estéreo), o simplemente como una salida auxiliar para cualquier cosa que sea necesaria. Este control es post-fader, por lo tanto cualquier cambio que se haga al control de nivel del canal correspondiente (28) es también aplicado a la señal EFX.

25. Controles de Paneo / Balance

Esto altera el grado o nivel de audio izquierdo y derecho que la mezcla principal debería de recibir. En los canales Mono, el control de paneo (PAN) ajustara los niveles que deberán recibir los canales izquierdo y derecho, mientras que en un canal estéreo, ajustar el control de Balance (BAL) atenuara las señales de audio izquierdas o derechas respectivamente.

26. Mute / ALT 3-4

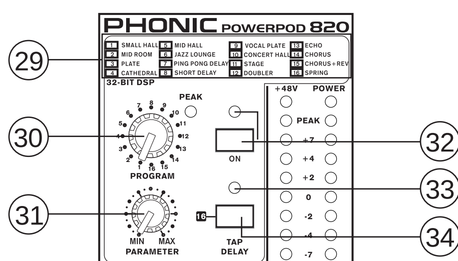
Este pequeño botón útil es básicamente un botón de mute-efectivamente detiene cualquier señal recibida por el canal correspondiente de ser enviada a buses de mezcla principal I/D y EFX –sin embargo hace mucho más. Al activar este botón se rutea la señal de canal de Principal I/D a su propia salida estéreo “Alternativa”, donde la señal puede ser utilizada a voluntad. Si desea utilizarla para conectar un amplificador y altavoces, o simplemente parcharla a un canal de entrada que no se utilice, podrás hacerlo sin problemas. Esto no afecta el envío AUX 1.

27. Indicador de Pico

Este indicador LED se iluminara cuando el dispositivo alcance picos altos, 6dB antes de que ocurra la sobrecarga. Es mejor ajustar la ganancia de canal para que el indicador de picos se ilumine solo en intervalos. Esto asegurará un mayor rango dinámico de audio.

28. Control de Nivel

Este control giratorio alterara el nivel de la señal que es enviado desde el canal correspondiente a los buses de mezcla principal.



Sección de Efectos Digitales

29. Display de Efectos Digitales

Este panel muestra los títulos de los diferentes efectos que pueden aplicarse al audio. Cuando selecciona el número de efecto con el Control de Programa, el efecto correspondiente se aplicara automáticamente. Para una lista de los efectos dispondibles, por favor vea la Tabla de Efectos Digitales.

30. Control de Programa

Este control se utiliza para seleccionar entre los varios efectos mostrados en el Display de Efecto Digital. Girando este control cambiara el efecto y lo aplicara automáticamente a la alimentación EFX RTN 2.

31. Control de Parámetro

Esto ajustará el parámetro principal apropiado de efecto digital que es aplicado al audio. Por favor referencie a la tabla de efectos digitales para más información acerca de los parámetros de efecto.

32. Encendido de Efecto DSP e Indicador

Este botón es presionado para encender o apagar el panel de efecto correspondiente. Cuando el procesador de efectos es encendido, se ilumina el LED correspondiente.

33. Indicador de Pico

Este indicador LED se iluminara cuando el DSP se sature y cause distorsión. Es mejor ajustar el control de envío AUX 2 / EFX (en la tira de canal) para asegurar que el indicador de Pico no se ilumine. Esto asegurara un mayor rango dinámico del audio.

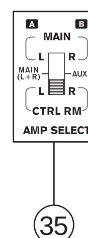
34. Tap Delay e Indicador

Cuando se elige el efcto Tap Delay, este botón se utiliza para determinar el tiempo de retraso. Al oprimir este botón varias veces, la mezcladora interpreta el tiempo entre las últimas dos pulsadas y recuerda esto como el tiempo de delay hasta que el botón es nuevamente oprimido (ésto se guarda, aún después de apagar la electricidad). Cuando se selecciona el Tap Delay como efecto, el LED correspondiente se destellará en los intervalos de tiempo seleccionados.

Sección Master

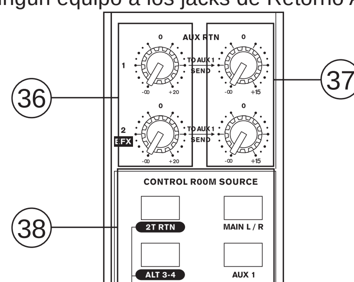
35. Selector de Amplificación

Al utilizar este selector, los usuarios pueden utilizar el amplificador de potencia de la Powerpod820 para sus necesidades. Más comúnmente, este debería de estar en la posición de “MAIN ST” I/D (superior), sin embargo, quizás quieras amplificar la señal Control Room, que en este caso deberás ajustar el selector a la posición CTRL RM I/D (inferior). Sin embargo, una opción más adecuada sera la de combinar la señal principal I y D y amplificarla con el Amplificador A, y luego utilizar el otro para amplificar la señal AUX 1, en cuyo caso deberás de poner el selector en la posición MAIN (I+D) /AUX 1 (posición media).



36. Controles de Retorno AUX estéreo

Estos controles ajustan el nivel de señal del audio que se alimenta a las entradas de Retorno Estéreo AUX, que pueden ser agregadas a la mezcla principal I-D. El control de Retorno AUX 2 también actúa como control de nivel de efectos DSP, cuando no se conecta ningún equipo a los jacks de Retorno AUX 2.



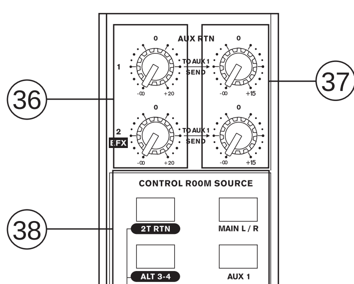
37. Controles de Retorno AUX estéreo a Envío "to AUX 1"

Estos dos controles giratorios se utilizan para ajustar la señal de audio recibida por los jacks de Retorno AUX 1 y 2, la cual es enviada a la salida de Envío AUX 1. Esto actúa como un control de "Efecto a Monitor", permitiendo a los ingenieros/músicos escuchar la señal procesada por equipos externos o por la Maquina Interna DSP de Efectos.

38. Botones de Fuente de Control Room

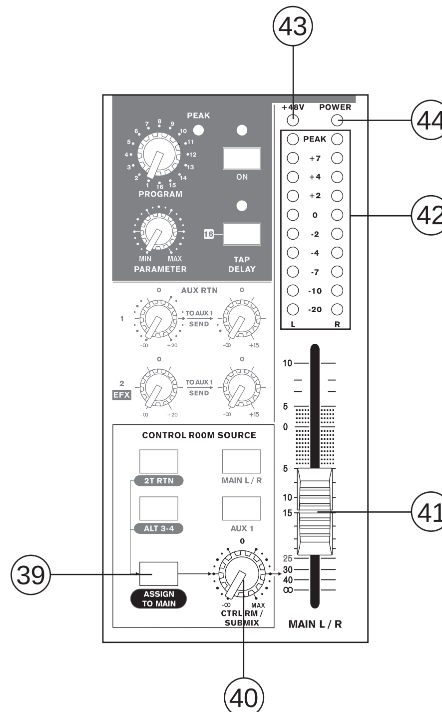
Activar cualquiera de estos cuatro botones te permitirá utilizar la señal de cualquiera de las fuentes correspondientes para enviar al bus de mezcla Control Room y Medidor de Nivel LED para monitorear el nivel. Por ejemplo, al oprimir el botón de 2T RTN te permitirá enviar la señal de Retorno de 2 Tracks a las salidas de Control Room y al medidor de nivel, mientras que el botón de Principal I-D te permitirá usar la señal principal I-D, el bus de mezcla de estéreo AUX 1 te permiltirá usar la señal del Auxiliar 1 y el botón ALT 3-4 te permitirá usar la señal estéreo del bus adicional. Puedes utilizar una combinación de estas señales si lo requieres.

Rastreo de Canal: presionando el botón AUX 1 en la sección de Fuente de Control Room, y dejando todos los demás botones desactivados, los usuarios pueden rastrear efectivamente las señales mono o estéreo de los canales de entrada. Simplemente asegúrese de que todos los controles de nivel de AUX 1 estén al minimo, y los botones de asignación a principal estén liberados, y puedes subir el control de AUX 1 de cualquier canal de entrada para rastrear la señal.



39. Botón de Asignación a Principal

Cuando se activa el botón de "Assign To Main", el Retorno 2T y las señales Alternas 3-4 pueden ser seleccionadas utilizando los botones correspondientes, y son, internamente, enviadas a los buses de mezcla Principal I-D y Control Room vía control de Control Room / Submix. Esto puede ser útil cuando quieras reproducir un CD durante la transmisión de un evento en vivo. Si tú tienes los botones Principal I-D o AUX1 activados en la sección Control Room Source, las señales correspendientes no serán enviadas a Principal I-D debido a este botón, ni serán enviadas las señales a las salidas de Control Room o Phones.



40. Control Ctrl Rm / Submix

Este control se utiliza para ajustar el nivel de audio de Control Room, el cual es enviado a las salidas de Control Room (para monitoreo, actuando como relleno lateral u otros propóstos) y a las salidas Phones (para ser utilizadas junto con audífonos para monitoreo). También actúa como un control de "submix", lo que permite al usuario ajustar la señal seleccionada por Control Room Source, cuando el botón de Asignación a Principal es activado.

41. Control Principal I-D

Este fader de 60mm es el control de nivel final para la alimentación de audio principal izquierdo y derecho, enviado a las salidas Principal I y D.

42. Medidor de Nivel

Los medidores de nivel de 10 segmentos estéreo de la Powerpod820 dan una indicación precisa de cuando los niveles de audio de Fuente de Matriz de Control Room alcanzan ciertos niveles. Se sugiere para uso máximo del audio de configurar los varios controles de nivel de tal manera que los LEDs de pico se activen ocasionalmente (y tal vez es mejor si los configuras de tal manera que el nivel se mantenga un poco por debajo de eso).

43. Indicador +48

Este indicador se iluminara cuando cualquier selector de la fuente fantasma sea activado.

44. Indicador de Potencia

El indicador de potencia se iluminara cuando se encienda la mezcladora.

ESPECIFICACIONES

	POWERPOD 820
Amplificador Potenciado, energía de salida en Watts @THD<0.1%, 1KHz	
Número de Canales de Energía	2
Limitador	2
8 ohms por Canal	65
4 ohms por Canal	100
Entradas	
Canales totales	6
Canal de Mic/Línea Balanceado Mono	4
Canal de Línea Balanceado Estéreo	2
Retorno Aux	2 estéreo
Entrada 2T	Mini estéreo y estéreo RCA
Salidas	
Principal I/D estéreo	2 x 1/4" TS, desbal.
ALT 3-4	2 x 1/4" TS, desbal.
Envío Aux	2 x 1/4" TS, desbal.
Salida de grabación con control de trim	Mini estéreo y estéreo RCA
CTRL RM I/D	2 x 1/4" TS
Audífonos	1
Tiras de Canal	6
Inserts	4
Envío Aux	2
Control de Pan/Balance	Sí
Controles de Volumen	Giratorio
Sección Master	
Retornos aux estéreo	2
Retorno de efectos a monitor	2
Control de Nivel de Control room/Audífonos	Sí
Fader	Fader de 60mm, Principal I/D
Medición	
Número de canales	2
Segmentos	10
Suministro de Fuente Fantasma	+48VDC
Interruptores	Master
Procesador de efecto	**16 efectos con un control de parámetro principal & interruptor de pedal (efecto encendido/apagado)**
Respuesta en Frecuencia (Entrada Mic a cualquier salida)	

20Hz ~ 60KHz	+0/-1 dB
20Hz ~ 100KHz	+0/-3 dB
Crosstalk (1 KHz @ 0dBu, ancho de banda de 20Hz a 20KHz, entrada de canal a salidas principal I/D)	
Fader de canal bajo, otros canales en unidad	<-90 dB
Ruido (20Hz~20KHz; medido en salida principal, ganancia de unidad canales 1-4; EQ plana; todos los canales en mezcla principal; canales 1/3 más a la izquierda posible, canales 2/4 más a la derecha posible. Referencia=+6dBu)	
Master @ unidad, fader de canal bajo	-86.5 dBu
Master @ unidad, fader de canal @ unidad	-84 dBu
Relación Sonido/Ruido, referencia a +4	>90 dB
Preamplificador de Micrófono E.I.N. (150 ohms terminados, ganancia máxima)	<-129.5 dBm
THD	
Salida de energía, 1KHz, 20Hz a 20KHz, @50 watts, 4 ohms	<0.1%
Cualquier salida, 1KHz @ +14dBu, 20Hz a 20KHz, entradas de canal	<0.005%
CMRR (1 KHz @ -60dBu, Ganancia al máximo)	**80 dB**
Nivel Máximo	
Entrada de preamplificador de micrófono	+10 dBu
Todas otras entradas	+22 dBu
Salida Desbalanceada	+22 dBu
Impedancia	
Entrada de premplificador de micrófono	2 K ohms
Todas otras entradas (excepto insert)	10 K ohms
Salida RCA 2T	1.1 K ohms
Ecualización	**3-bandas, +/-15 dB**
EQ Bajo	80 Hz
EQ Medio	2.5 KHz
EQ Alto	12 KHz
Filtro de corte bajo	75Hz (-18dB/oct)
Requisito de Energía (depende de la región)	**100VAC, 120VAC, 220~240VAC, 50/60Hz**
Consumo de Energía (promedio máx.)	**100W**
Peso Neto	3.2 kg (7 lbs)
Dimensiones (An x Al x L)	274.8x100x270.3 mm (10.8”x3.9”x10.6”)

重要安全说明

1. 请在使用本机前，仔细阅读以下说明。
2. 请保留本使用手册，以便日后参考。
3. 为保障操作安全，请注意所有安全警告。
4. 请遵守本使用手册内所有的操作说明。
5. 请不要在靠近水的地方，或任何空气潮湿的地点操作本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭，请勿使用喷雾式或液体清洁剂。清洁本机前请先将电源插头拔掉。
7. 请勿遮盖任何散热口。确实依照本使用手册来安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近。例如：暖气、电暖气、炉灶或其它发热的装置(包括功率扩大机)。
9. 请注意极性或接地式电源插头的安全目的。极性电源插头有宽窄两个宽扁金属插脚。接地式电源插头有两支宽扁金属插脚和第三支接地插脚。较宽的金属插脚(极性电源插头)或第三支接地插脚(接地式电源插头)是为安全要求而制定的。如果随机所附的插头与您的插座不符，请在更换不符的插座前，先咨询电工人员。
10. 请不要踩踏或挤压电源线，尤其是插头、便利插座、电源线与机身相接处。
11. 本机只可以使用生产商指定的零件/配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由生产商指定的机柜、支架、三脚架、拖架或桌子。在使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机柜翻倒造成身体伤害。



13. 在雷雨天或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须交给合格的维修人员。本机的任何损伤都须要检修，例如：电源线或插头受损，曾有液体溅入或物体掉入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不正常的运作，或曾掉落等。





这个三角形闪电标志是用来警告用户，装置内的非绝缘危险电压足以造成使人触电的危险性。



这个三角形惊叹号标志是用来警告用户，随机使用手册中有重要操作与保养维修说明。

警告：为减少火灾或触电的危险性，请勿将本机暴露于雨天或潮湿的地方。

注意：任何未经本使用手册许可的操控，调整或设定步骤都可能产生危险的电磁幅射。

PHONIC CORPORATION

简介

感谢您选购Phonic品牌的小型功放调音台。Powerpod 820出自一批曾制作过许多外观新颖、性能优良的调音台的优秀创意工程师之手，不仅展现了以往产品的稳定性能，更让人眼前一亮的是它的完善与提升。Powerpod系列拥有全范围的增益，极其微小的失真，和宽广的动态范围，毫无疑问，在任何场合都将给您带来超强的震撼。

您一定早已迫不及待地想一试为快吧？尽情地摆弄这台调音台可能是您的首选，但是，我们强烈恳请您先仔细阅读本手册。其中包括一些重要的设置，使用，以及应用说明。如果您碰巧是那种不喜欢大篇幅的阅读使用手册的用户，我们提请您至少浏览一下快速安装部分。读完后请妥善保管，以便日后参阅。

功能

- 高保真 & 超低噪音
- 内建用于Main L/R，Main(L+R)/AUX 1或CTRL RM L/R的100W + 100W立体声功放
- 额外的ALT 3-4立体声总线
- 4路单音麦克风/高电平声道
- 2路立体声声道和2路立体声辅助倒送
- 每声道2路辅助输出
- 单声道75Hz高通滤波器
- 各声道3段均衡器
- 麦克风声道插入点
- +48V幻象电源
- 32位立体声数字多重效果处理器，拥有16种效果外加一个主参数控制和脚踏开关插孔
- Control Room/Phones声源矩阵
- 立体声AUX输出1可监听独立声道
- Master AUX倒送控制区带效果至监听器控制
- 便捷的迷你立体声和RCA输入和输出插孔
- 录音输出带独立的音量削减控制可进行录音音量匹配
- 高音量耳机输出
- 可连接音箱的4 x 1/4" Phone插孔
- 任选支架安装套装ER-MU200XP

开始设定

1、确保关闭调音台上的所有电源，断开AC电源连接线。
2、将所有的音量滑杆和电平控制调至最低，关闭所有声道，以确保开机时不会突然地从输出端传出信号。设备开启后再对电平进行适当的调节。
3、将所需的设备插入调音台的输出端口，如音箱，监听器，功率放大器，信号处理器，录音设备等等。
4、将随附的AC电源线插入设备后侧的AC电源插孔，并确保所使用的电压与机身所标示的电压一致。
6、打开电源开关并按照声道设置部分进行设置。

声道设置

1、为确保选择正确的输入声道音频电平，请将调音台所有输入声道的音量控制逆时针方向调至最低。
2、除测试的输入声道以外，切勿将任何设备连接至其它声道，这样一来方可确保设置声道时信号的纯正。
3、将测试声道的音量和AUX 1控制调节至0刻度，同时将Main L-R音量滑杆调节至0刻度。
4、按下测试声道Control Room控制区的AUX 1按钮，主电平表将显示测试信号的电平。
5、为确保测试声道的输入信号与输出信号保持一致，可通过测试信号进行设置。
6、调节测试声道的增益控制，使得电平表显示的音频电平位于0dB左右。
7、声道设置完成，可停止测试信号。
8、按以上步骤设置其它声道。

连接操作

输入和输出

1、XLR麦克风插座
这些插孔可连接常见的3芯XLR输入接收平衡式和非平衡式信号，是典型的XLR公座连接器，可连接专业电容式，动圈式或铝带式麦克风。拥有超低噪音的前置放大电路，可再现水晶般清丽的音质。Powerpod 820一共拥有4路标准的XLR麦克风输入。

注意：使用电容式麦克风时需同时开启幻象电源，但开启幻象电源时，不可以将非平衡式麦克风插入XLR麦克风插座。

2、高电平输入
这些输入可连接常见的1/4"TRS和1/4"TS输入，接收平衡式或非平衡式信号，可连接各种高电平设备，如电子琴，电吉他，鼓声仿真器和其它多种电子乐器。

3、立体声声道
Powerpod 820设有多路立体声声道，可为连接提供更多的选择空间。各立体声声道均拥有两个1/4" TRS耳机插座，可连接不同的高电平输入设备，如电子琴，吉他和外部信号处理器或调音台。如果您想在立体声输入上使用单声道设备，只需简单的将设备的1/4" Phone插孔插入左立体声输入，空出右输入声道，信号将自动复制至右声道。反之则不然。

4、立体声辅助倒送
这些1/4"TS输入可将外部信号处理器处理过的信号倒送回Powerpod 820调音台，必要时还可用做额外的输入，输入信号的音量由面板上的控制调节。AUX Return 2接收到的信号将指定至内建数字效果处理器。此外，立体声AUX Return输入还可接收单声道信号，将任意设备的1/4"Phone插座插入左AUX倒送输入插孔内，信号便自动复制到右输入声道。反之则不然。

5、辅助/效果输出
这些1/4" TS输出可将外部信号处理器，或功放和音箱(取决与您的设置)连接至调音台。

6、Main L和R输出
这两个端口可输出Main混音总线的最终立体声高电平信号。主要作用是将Main Output主输出信号输往外部设备，如功率放大器(接着输往一对音箱)，其它调音台，以及其它一系列可能的信号处理设备(均衡器，分频器等等)。

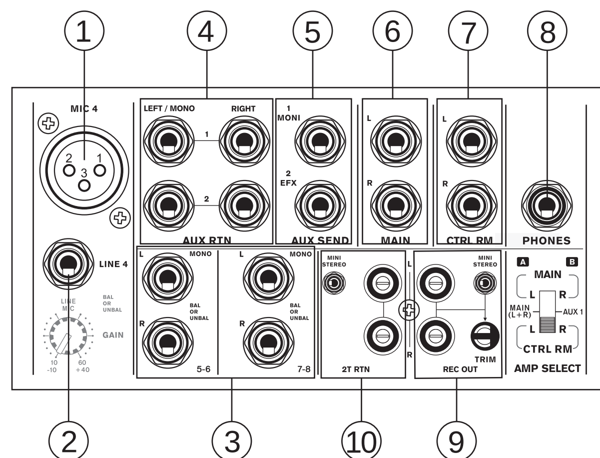
注意：使用此输出传送非平衡式信号时，必须使用1/4" TRS立体声插头断开环端和顶端间的连接，以避免对调音台造成损害。

7、控制室输出
这两个1/4"Phone插座输出可输送Control Room/Submix音量控制调节的信号。此输出的应用相当广泛，可将调音台的信号输送至有源监听音箱，或用于监听控制台的音频信号。

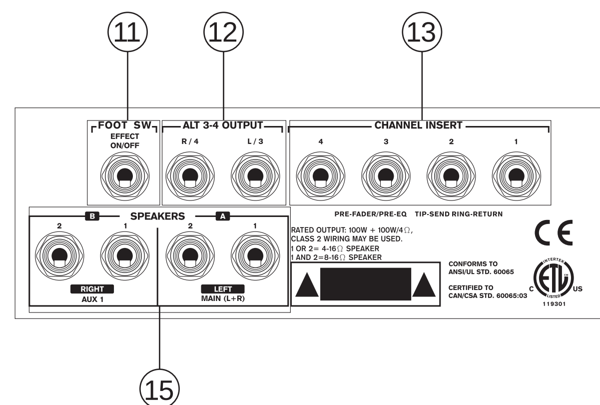
8、耳机输出
这个立体声输出端口可连接耳机监听混音，耳机输出音量由Control Room / Submix控制调节。

9、录音输出
这些输出可经RCA连接线连接多种录音设备，此外，包括的迷你立体声插孔还可连接录音设备，如MD播放器或手提电脑等，伴随的音量削减控制可调节输出信号的电平，从而控制音频音量和音质。

10、2T倒送
这些RCA和迷你立体声输入可连接外部设备，如磁带和CD播放器，或笔记本计算机，接收其它声源处理的信号，然后输往Main L-R混音总线。



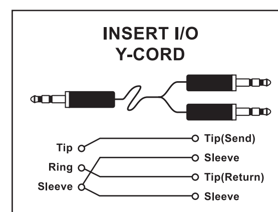
后面板



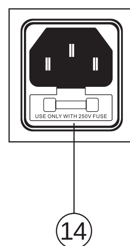
11、脚踏开关插孔
这个端子包括一个脚踏开关，可用于远程控制内建数字效果处理器的开启/关闭。

12、ALT 3-4输出
这些输出可接收来自ALT 3-4混音总线的非平衡式信号，可连接一系列的设备，如信号处理器，其它PA系统，录音设备等等。

13、声道插入
位于Powerpod 820的后面板，这些TRS Phone插孔的主要作用是将外部设备如动力处理器或均衡器连接至相应的Mono输入声道。此连接需配备一个Y型连接线，可将调音台信号输送(推杆前衰减和推杆前均衡)至外部处理器或从外部处理器接收信号至调音台。

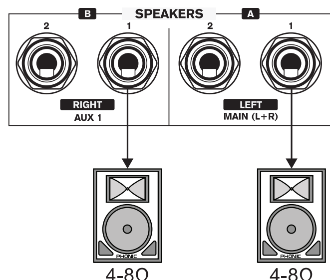


14、电源连接器和保险丝盒
此端口可连接电源线，为调音台供电。请务必使用调音台随附的电源线。AC连接器下方的保险丝盒内为Powerpod 820的保险丝。若保险丝熔断，请打开盒盖，换以适配的保险丝。

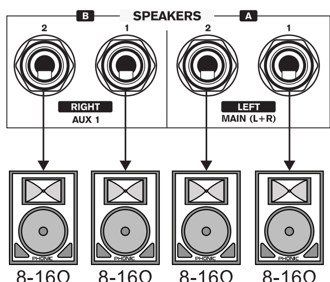


15、音箱输出
这些1/4" Phone插孔可连接音箱，传送内置功率放大器A和B的信号。使用时，只需简单的将适当的1/4" TS插头连接至插孔。可使用阻值最小为4Ω的音箱。使用面板上的功率选择开关可调节这些插孔的操作模式。
注意：只可将有源音箱接入音箱输出，以免对设备造成严重损伤。

一个音箱/声道：将单个音箱接入各声道的输出，可使用阻抗为4~8Ω的音箱。



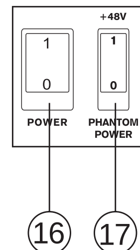
两个音箱/声道：将两个音箱接入音箱输出端口，各音箱的阻抗应为8~16Ω(两个8Ω音箱的阻抗为4Ω，两个16Ω音箱的阻抗为8Ω)。



控制和设置

后面板

16、电源开关
开启或关闭调音台。开启前请务必关闭所有的音量控制。

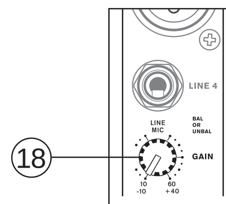


17、幻象电源开关
打开幻象电源开关，即可开启用于麦克风输入的+48V幻象电源，可连接电容式麦克风。幻象电源开启后，左声道电平表上面相应的LED指示灯将变亮。开启幻象电源之前，请务必将所有的音量控制调至最小以避免音箱突然产生刺耳的声音。

注意：幻象电源应与平衡式麦克风一起使用。开启幻象电源时，请勿在麦克风声道上使用非平衡式麦克风和乐器。幻象电源对大部分的动圈式麦克风不会造成损害，如果不确定麦克风的类型，请查询相关使用手册。

声道控制

18、高电平/麦克风增益控制
此旋钮可调节高电平/麦克风输入信号的灵敏度。建议将增益调节至既可最大限度的使用音频，又能同时确保音质的位置。当增益调节至适当位置时，峰值指示灯将偶然闪亮。

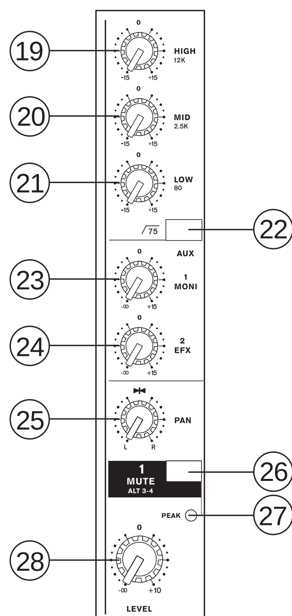


19、高频控制
此控制可对高频12KHz的频率进行±15dB的增强或衰减，以调节音频的高音部分，增加声音的力度和劲道，如吉他，音钹，音乐合成器等。

20、中频控制
此控制可对中频2.5KHz的频率进行±15 dB的增强或衰减调节。进行专业音频混音时，要调节中频并非易事，人们往往希望对中频进行削弱而非增强，以此缓和刺耳的人声和乐器声。

21、低频控制
此控制可对低频80Hz的频率进行±15dBu的增强或衰减调节，可对声音进行暖色处理，增加吉他，鼓声及电子琴的力道。

22、高通滤波器(75Hz)
声道1至4的此按钮可开启高通/低切滤波器，对75Hz以下的频率进行18dB/oct的削减，以消除多余的地面噪音或舞台隆隆声。



23、AUX 1(监听)控制

此控制可将相应的信号输往AUX 1输出，可连接功放和录音棚或舞台监听音箱，或简单地用做辅助输出。此控制为推杆后控制，所以任何对相应声道电平的调节(28)都不会影响AUX 1输出信号。

24、AUX 2(效果)控制

此旋钮可调节输往AUX 2(或EFX)输出的信号的音量，可连接外部信号处理器(信号可通过AUX倒送输入或任意立体声声道返回调音台)，或简单地用于辅助输出。此控制为推杆后控制，所以任何对相应声道电平的调节(28)都不会影响EFX输出信号。

25、音场/平衡控制

此旋钮用于调节主混音左右两边接收信号的大小。单声道上，此控制可调节左右音场的音量(PAN)。立体声道上，调节BAL可对左右两边的音频信号进行削弱(BALANCE)，以达到平衡控制。

26、静音/ALT 3-4

这个便捷的按钮主要用做静音控制——可有效地阻止声道将接收的信号输送至Main L/R混音总线——但是，其功能远不止此。按下此按钮可阻止声道的信号传送至Main L/R，并将信号指定至自身“预备的”立体声输出，这样您即可任意使用该信号。如果您想将信号连接至功放和音箱，只需将其连接至一路未使用的输入声道，您即可达到目的。此操作不会影响AUX 1输出。

27、PEAK峰值指示灯

当讯号接近峰值6dB，快要产生削波失真时，LED峰值指示灯将闪动。建议调节声道增益以减少峰值指示灯的闪动的次数，以确保音频具有更大的动态范围。

28、音量控制

此旋钮可控制从相应声道输入主混音总线的信号的音量。

效果处理器

29、数字效果显示

这个数字显示器显示可添加至音频信号的不同效果的名称。当您使用音乐控制选择效果数字时，相应的效果将自动应用于音频信号。有关可用的效果，请参考数字效果表。

30、音乐控制

此旋钮用于滚动数字效果表包括的各种效果。旋转此控制可自动变更应用于EFX RTN 2输出的效果。

31、参数控制

此控制可调节应用于音频输出的数字效果主参数。更多有关效果参数的资讯，请参考数字效果表。

32、DSP效果开关以及指示灯

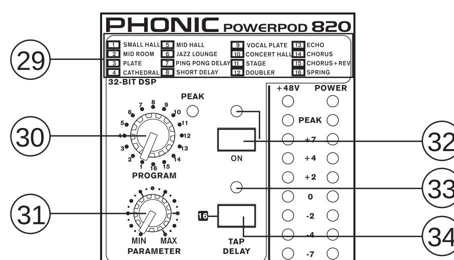
按下此按钮可开启或关闭内建数字效果处理器。一旦开启效果处理器，相应的LED指示灯将变亮。

33、峰值指示灯

DSP接近峰值快要产生削波时，LED指示灯将变亮。建议调节AUX 2/EFX输出滑杆控制以确保峰值指示灯不会变亮，同时可确保音频具有更大的动态范围。

34、节拍延迟控制以及指示灯

选择节拍延迟效果时，按下此按钮即可选择节拍延迟的时间。多次按下节拍延迟控制，调音台将自动记忆最后两次按动的时间间隔，记录为节拍延迟的时间，直至按钮再次被按动(即使关闭电源，此记录仍将保存)，伴随的LED灯将以间隔时间闪动。



主控制区

35、功放选择开关

通过调节此开关，用户即可随心所欲的使用Powerpod 820的内建功放。正常使用下，请将此开关设置于“MAIN ST”L/R位置(最上面的位置)，如果您想放大Control Room信号，则应将此开关设置于CTRL RM L/R(较低的位置)。还有一个更好的办法是混合Main L和R的信号，然后使用AMP A放大信号，如果您想放大AUX 1信号，则可将开关设置于MAIN (L+R)/AUX 1位置(中间位置)。

36、辅助立体声倒送控制

这些控制可调节输往AUX Stereo Return辅助立体声倒送输入的信号的音量，处理后的信号将与Main L-R信号混音。AUX 2 Return插孔未接入任何设备时，AUX Return 2控制还可用做内建DSP效果处理器的音量控制。

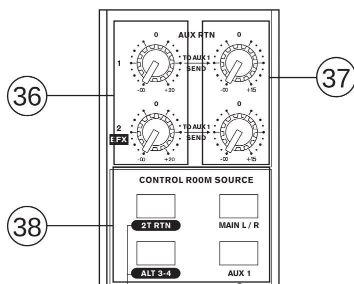
37、AUX Stereo Return“to AUX 1” Send控制

这两个旋钮控制可调节AUX Return 1和2插孔接收的信号，然后再输往AUX 1 Send输出。这些旋钮还可用做“Effect to Monitor”控制，使得表演者或工程师可监听外部设备或内建DSP效果处理器处理的信号。

38、控制室声源选择

按下四个按钮中的任一一个按钮即可将相应声源的信号输往Control Room混音总线和LED电平表进行电平监控。例如，按下2T RTN按钮可将2 Track Return信号输往Control Room Output和Level Meter， Main L-R使得您可使用Main L或Main R信号替换，AUX 1使得您可使用AUX 1信号，ALT 3-4使得您可使用额外的立体声混音总线信号。如果有需要您还可混合上述信号。

声道监听：按下Control Room声源控制区的AUX 1按钮(停用其它按钮)，用户即可有效地监听输入声道的单声道或立体声信号。将所有AUX 1音量控制调节至最小值，并释放Assign To Main按钮，您即可通过调高任意AUX 1按钮的音量控制来监听该输入声道的信号。



39、Assign To Main指定至Main控制

按下“Assign To Main”按钮后，使用相应的按钮即可选择2T Return和ALT 3-4信号，经Control Room/Submix控制输往Main L-R和Control Room混音总线。如果您想在现场表演的幕间休息时间播放CD的话，借助此控制将会是易如反掌。按下Control Room Source区的Main L-R或AUX 1控制，相应的信号将不会通过此按钮输往Main L-R，同样，Main L-R的信号也不会输往Control Room或Phones输出。

40、Ctrl Rm / Submix Control

此控制可调节控制室输出的音频音量，然后传送至Control Room输出(作为边侧输入或其它用途，用于监听控制)和Phones输出(与耳机一起监听信号)。此控制还可用做“Submix”控制，当Assign to Main按钮开启时，可调节Control Room Source选择的信号。

41、Main L-R控制

这个60mm的滑杆可调节Main L和Main R输出的最终信号的音量。

42、电平表

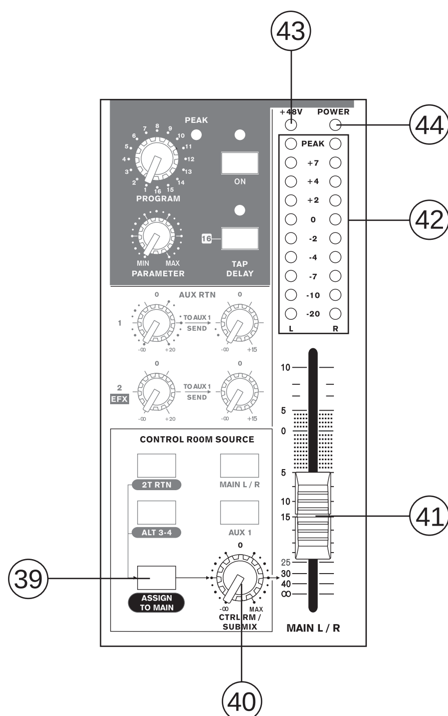
当Control Room Matrix Source达到一定的电平时，Powerpod 820的10段电平表将进行精确的显示。为达到最佳的音量控制效果，建议将电平调节至最上方的PEAK LED指示灯偶尔闪动(或者稍低于峰值)。

43、+48V指示灯

幻象电源开启时，+48V指示灯将变亮。

44、电源指示灯

当调音台的电源打开时，此指示灯变亮。



规格

	POWERPOD 820
功率放大，输出功率W@THD<0.1%,1KHz	
功率声道数	2
限幅器	2
8Ω/声道	65
4Ω/声道	100
输入	
总声道	6
平衡式单音麦克风/高电平声道	4
平衡式立体高电平声道	2
辅助倒送	2路立体声
2T输入	迷你立体声和立体RCA
输出	
Main L/R立体声	2 x 1/4"TS,非平衡式
ALT 3-4	2 x 1/4"TS,非平衡式
辅助输出	2 x 1/4"TS,非平衡式
录音输出带音量削减控制	迷你立体声和立体RCA
CTRL RM L/R	2 x 1/4"TS
耳机	1
声道数	6
插入点	4
辅助输出	2
音场/平衡控制	是
音量控制	旋钮
主控制区	
立体辅助倒送	2
效果返送至监听器	2
控制室/耳机音量控制	是
音量滑杆	Main L/R,60mm滑杆
电平表	
声道数	2
段	10
幻象电源	+48VDC
开关	控制
效果处理器	**带一个主参数控制的16种效果控制，脚踏开关（效果开/关）**
频率响应（麦克风输入至任意输出）	
20Hz~60KHz	+0/-1 dB
20Hz~100KHz	+0/-3 dB
串音(1KHz@0dBu,频宽20Hz~20KHz,声道至Main L/R输出)	

任一声道衰减, 其余声道一致	<-90dB
噪音(20Hz~20KHz;测量主输出, 声道1-4变化一致;EQ展平;所有声道位于主混音;声道1/3调节至最左端, 声道2/4调节至最右端. 参考值=+6dBu)	
主控制@一致, 声道衰减	-86.5 dBu
主控制@一致, 声道衰减@一致	-84 dBu
S/N比, 参考值+4	>90 dB
麦克风前置放大E.I.N(终止于150Ω,最大增益)	<-129.5 dBm
THD	
功率输出,1KHz,20Hz~20KHz,@50W,4Ω	<0.1%
任意输出,1KHz@+14dBu,20Hz~20KHz,声道输入	<0.005%
CMRR(1KHz@-60dBu,最大时增益	80dB
最大电平	
麦克风前置输入	+10 dBu
所有其它输出	+ 22 dBu
非平衡输出	+ 22 dBu
阻抗	
麦克风前置输入	2KΩ
所有其它输入(除插入点外)	10 KΩ
RCA 2T 输出	1.1 KΩ
均衡	3段,+/-15dB
低频EQ	80 Hz
中频EQ	2.5 KHz
高频EQ	12 KHz
低切滤波器	75Hz(-18dB/oct)
电源要求(视地区而定)	100VAC,120VAC,220~240VAC,50/60Hz
功耗(平均最大值)	100W
净重	3.2 kg (7 lbs)
尺寸(宽 x 高 x 深)	274.8 x 100 x270.3 mm (10.8" x 3.9 " x 10.6")

DIGITAL EFFECTS TABLE TABLA DE EFECTOS DIGITALES 数字效果表

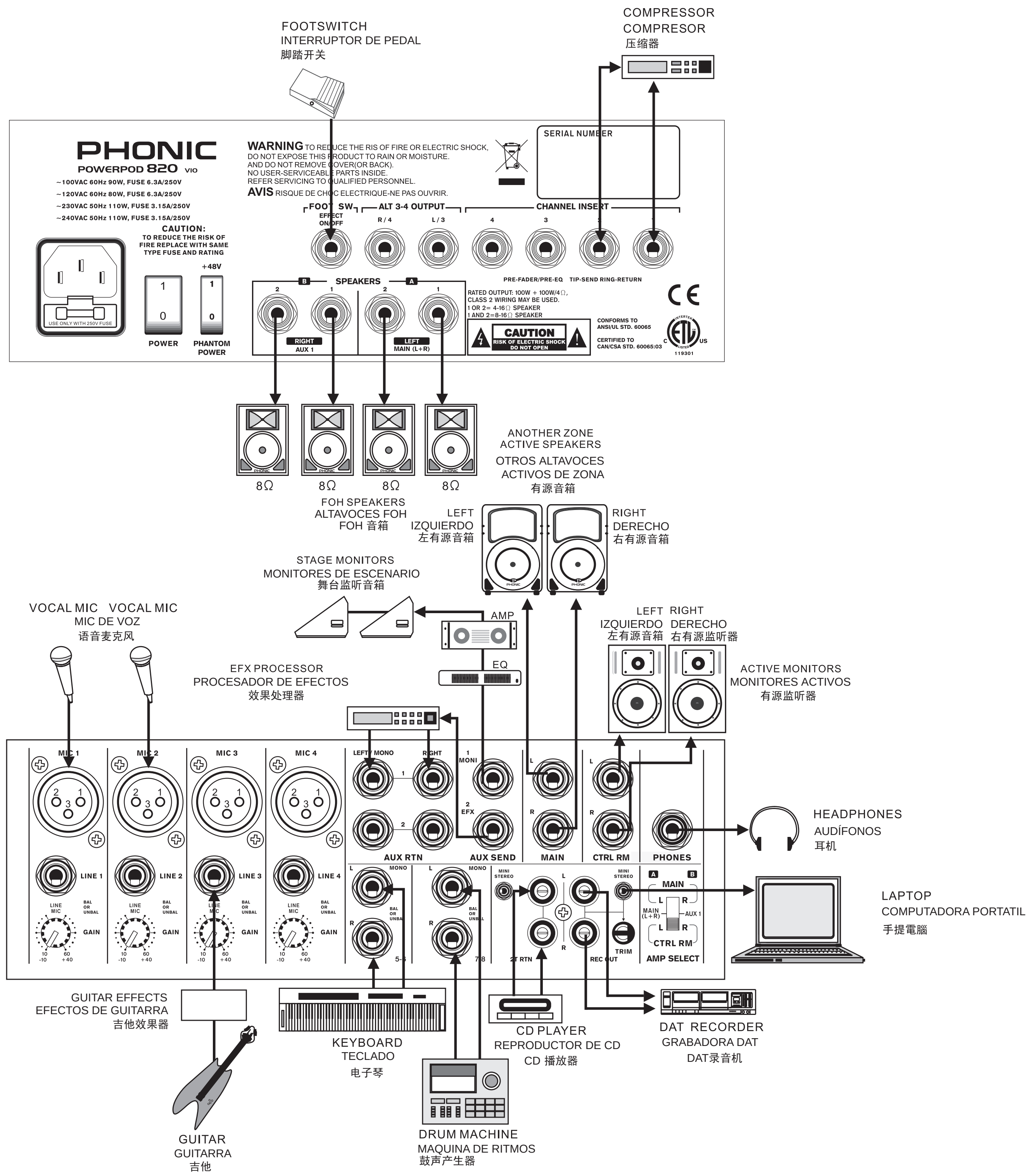
	Variable Parameter (time)	FB ratio	Density
Small Hall	0.6s-1.75s		60-80
Mid Room	0.08s-0.9s		50-80
Plate	2.2s-3.5s		60-90
Cathedral	3.3s-4.8s		80-100
Mid Hall	1.2s-2.2s		70-100
Jazz Lounge	0.4s-1.38s		50-90
Multi-Delay	0.2s-1.5s	50-90	
Short Delay	150ms-600ms	50-90	
Vocal Plate	2.8s-4s		60-100
Concert	1.75s-2.80s		70-90
Stage	0.8s- 2.2s		60-90
Doubler	60ms-180ms	60-80	
Echo	0.3s-2.8s	40-90	
Chorus			70-100
Chorus Rev			60-100
Spring	200ms-800ms	40-80	
***parameters and values are subject to change without notice**			

APPLICATION APLICACIONES 应用

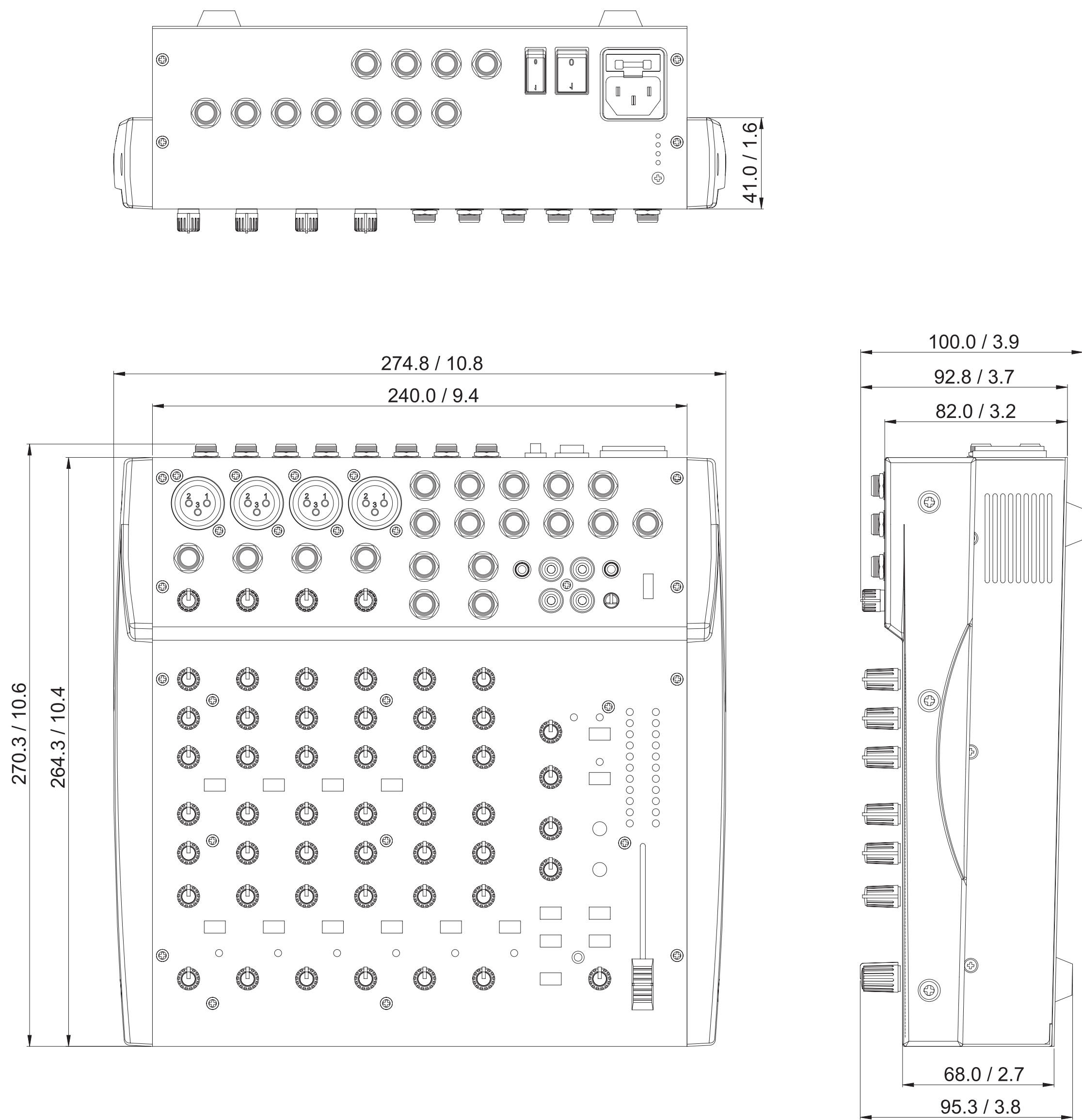
There are potentially hundreds of ways to connect instruments and devices to the Powerpod 820 Compact Powered Mixers. It is advisable that you explore the functions and find the best setup possible for your needs, which may depend on what instruments you wish to connect, as well as how many external devices you wish to connect and your required monitoring applications. Combining the use of different instruments with the mixer’s special functions (such as digital effect processing) will ensure that your audio sounds exactly the way you want it.

Existen cientos de potenciales maneras de conectar instrumentos y dispostivos a la Mezcladora Amplificada Compacta Powerpod820. Es aconsejable que tú puedes explorar las funciones y encontrar la mejor configuración posible para tus necesidades, que pueden depender en que instrumentos quisieras conectar, así como a cuantos equipos externos quisieras conectar y requiera monitorear tus aplicaciones Combina el uso de diferentes instrumentos con las funciones especiales de la mezcladora (como el procesador digital de efectos) esto asegurará que tu audio sea exactamente el que tu querías.

毫无疑问，将乐器和其它设备连接至功放调音台Powerpod 820的方式数以百计。Phonic建议您努力开发它的潜能，并寻找到最适合的安装方法，这取决于您想要连接什么样的乐器，试图连接多少外部设备，以及需要的监控应用。结合使用不同乐器的用途与调音台器的特殊功能(例如数字效果处理)，必能确保您制作出的音频称心如意。 .


FOOTSWITCH
INTERRUPTOR DE PEDAL
脚踏开关
COMPRESSOR
COMPRESOR
压缩器
PHONIC
POWERPOD 820
WARNING TO REDUCE THE RIS OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. AND DO NOT REMOVE COVER(OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.
AVIS RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVRIR.
SERIAL NUMBER
FOOT SW
ALT 3-4 OUTPUT
CHANNEL INSERT
SPEAKERS
POWER
PHANTOM POWER
CAUTION
ANOTHER ZONE ACTIVE SPEAKERS
OTROS ALTAVOCES ACTIVOS DE ZONA
有源音箱
8Ω
FOH SPEAKERS
ALTAVOCES FOH
FOH 音箱
LEFT
IZQUIERDO
左有源音箱
RIGHT
DERECHO
右有源音箱
STAGE MONITORS
MONITORES DE ESCENARIO
舞台监听音箱
AMP
EQ
VOCAL MIC VOCAL MIC
MIC DE VOZ
语音麦克风
EFX PROCESSOR
PROCESADOR DE EFECTOS
效果处理器
LEFT RIGHT
IZQUIERDO DERECHO
左有源音箱 右有源监听器
ACTIVE MONITORS
MONITORES ACTIVOS
有源监听器
HEADPHONES
AUDÍFONOS
耳机
LAPTOP
COMPUTADORA PORTATIL
手提電腦
MIC 1
MIC 2
MIC 3
MIC 4
AUX RTN
AUX SEND
MAIN
CTRL RM
PHONES
AMP SELECT
GUITAR EFFECTS
EFECTOS DE GUITARRA
吉他效果器
KEYBOARD
TECLADO
电子琴
CD PLAYER
REPRODUCTOR DE CD
CD 播放器
DAT RECORDER
GRABADORA DAT
DAT录音机
GUITAR
GUITARRA
吉他
DRUM MACHINE
MAQUINA DE RITMOS
鼓声产生器

DIMENSIONS DIMENSIONES 尺寸

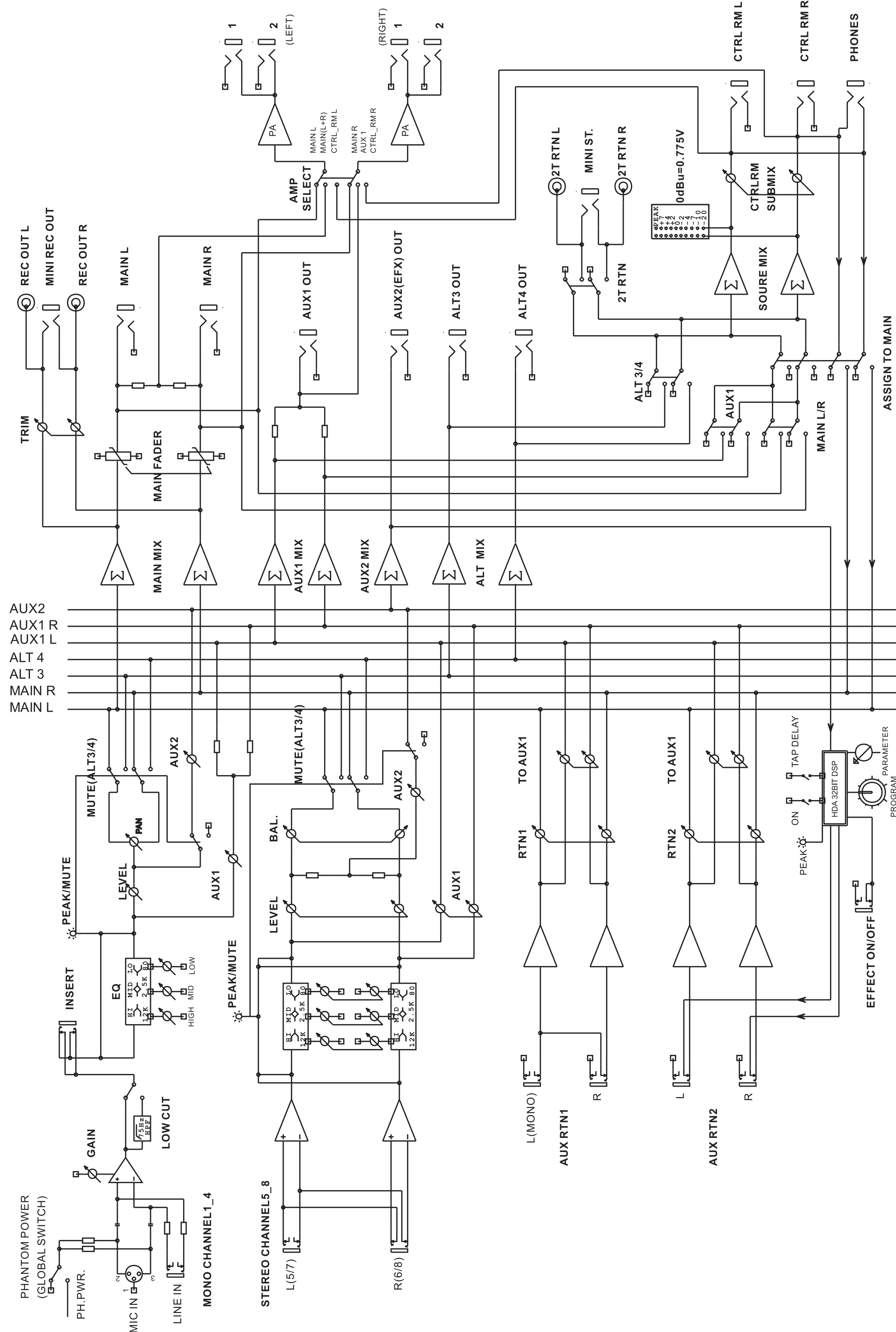


measurements are shown in mm/inches

Todas las medidas están mostradas en mm/pulgadas.

尺寸是以毫米mm/英寸inch表示。

BLOCK DIAGRAM DIAGRAMA DE BLOQUE 线路图



TO PURCHASE ADDITIONAL PHONIC GEAR AND ACCESSORIES

To purchase Phonic gear and optional accessories, contact any authorized Phonic distributor. For a list of Phonic distributors please visit our website at www.phonic.com and click on Get Gear. You may also contact Phonic directly and we will assist you in locating a distributor near you.

SERVICE AND REPAIR

For replacement parts, service and repairs please contact the Phonic distributor in your country. Phonic does not release service manuals to consumers, and advice users to not attempt any self repairs, as doing so voids all warranties. You can locate a dealer near you at http://www.phonic.com/where/.

WARRANTY INFORMATION

Phonic stands behind every product we make with a no-hassles warranty. Warranty coverage may be extended, depending on your region. Phonic Corporation warrants this product for a minimum of one year from the original date of purchase against defects in material and workmanship under use as instructed by the user's manual. Phonic, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. No returns or repairs will be accepted without a proper RMA number (return merchandise authorization). In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. Any tempering of the product or attempts of self repair voids all warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse, or negligence. This warranty is valid only if the product was purchased new from an authorized Phonic dealer/distributor. For complete warranty policy information, please visit http://www.phonic.com/warranty/.

CUSTOMER SERVICE AND TECHNICAL SUPPORT

We encourage you to visit our online help at http://www.phonic.com/support/. There you can find answers to frequently asked questions, tech tips, driver downloads, returns instruction and other helpful information. We make every effort to answer your questions within one business day.

CÓMO COMPRAR EQUIPO ADICIONAL Y ACCESORIOS DE PHONIC

Para comprar equipos y accesorios opcionales de Phonic, póngase en contacto con cualquiera de los distribuidores autorizados de Phonic. Para una lista de los distribuidores de Phonic visite nuestra página web en www.phonic.com y entre a la sección Get Gear. También, puede ponerse en contacto directamente con Phonic y le ayudaremos a encontrar un distribuidor cerca de usted.

SERVICIO Y REPARACIÓN

Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en su país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer cualquier reparación por si mismo, haciendo ésto invalidará todas las garantías del equipo. Puede encontrar un distribuidor cerca de usted en http://www.phonic.com/where/.

INFORMACIÓN DE LA GARANTIA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin enredo. La cobertura de garantía podría ser ampliada dependiendo de su región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparará o cambiará la unidad defectuosa que se encuentra dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Va a necesitar este comprobante para cualquier servicio de garantía. No se aceptarán reparaciones o devoluciones sin un número RMA apropiado (return merchandise autorization). En orden de tener esta garantía válida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier atentado hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelará completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es válida solamente si el producto fue comprado nuevo de un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para la información completa acerca de la política de garantía, por favor visite http://www.phonic.com/warranty/.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Le invitamos a que visite nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/support/. Ahí podrá encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de devolución de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos todo el esfuerzo para contestar sus preguntas lo antes posible.

购买Phonic产品及其周边器材

使用者如需购买Phonic产品及其周边器材，请与Phonic授权的经销商取得联系。访问我们的网站www.phonic.com，点击 Get Gear 即可查询Phonic地区经销商的联系方式。您也可直接联系Phonic公司，我们将协助您快速定位离您最近的经销商。

服务与维修

订购替换零件或维修事宜，请与您所在地区的Phonic经销商联系。Phonic不对使用者发行维修手册，且建议使用者切勿擅自维修机器，否则将无法获得任何保固服务。您可登录http://www.phonic.com/where/定位离您最近的经销商。

产品保固资讯

Phonic承诺对每项产品提供最完善的保固服务。我们将根据客户群体所在的地区来拓展我们的服务所涵盖的范围。自原始购买日起，Phonic即对在严格遵照使用说明书的操作规范下，因产品材质和做工所产生的问题提供至少1年的保固服务。Phonic可在此保固范围内任意地选择维修或更换缺陷产品。请务必妥善保管购买产品的凭证，以此获得保固服务。未获得RMA号的将不受理退货，以及保固服务。保固服务只限于正常使用情况下产生的问题。使用者需严格遵照使用说明书正确使用，任何肆意损坏或擅自维修机器，意外事故，错误使用，人为疏忽，都将不在保固受理范围内。此外，担保维修只限于在授权经销商处的有效购买。欲知全部的保固政策资讯，请参考http://www.phonic.com/warranty/。

客户服务和技术支持

欢迎您访问我们的网站http://www.phonic.com/support/。从该网站上，您可获得各种常见问题的答案，技术指导，并可下载产品驱动，获得有关退货指导以及其它帮助资讯。我们竭尽全力在一个工作日内回复您的询问。

PHONIC

support@phonic.com http://www.phonic.com